

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozká 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0238/99/2018

Dňa : 22.02.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **BUBO travel agency, s.r.o., Dunajská 31, 811 08 Bratislava, IČO: 35 824 859**, ... kontrola vykonaná dňa 02.12.2016 v sídle spoločnosti BUBO travel agency, s.r.o., Dunajská 31, 811 08 Bratislava, IČO: 35 824 859, dňa 12.12.2016 na Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj za prítomnosti spoločníka ... a následne dňa 12.01.2017 v sídle účastníka konania, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0388/01/2016, zo dňa 21.03.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta **vo výške 1.000,- €, slovom: jedentisíc eur**, pre porušenie ustanovení § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 1 a ods. 4 a § 8 ods. 4 a ust. § 18 ods. 4, vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamiet** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0388/01/2016, zo dňa 21.03.2018 **potvrdzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – BUBO travel agency, s.r.o. – peňažnú pokutu vo výške 1.000,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ustanovení § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1 a ods. 4 a § 8 ods. 4 a ust. 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo kontrolami vykonanými dňa 02.12.2016 v sídle spoločnosti BUBO travel agency, s.r.o., Dunajská 31, 811 08 Bratislava, IČO: 35 824 859, dňa 12.12.2016 na Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj za prítomnosti spoločníka Mgr. ... a následne dňa 12.01.2017 v sídle účastníka konania zistené, že účastník konania porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky; povinnosť vybaviť reklamáciu spotrebiteľa v zákonom stanovenej 30 dňovej lehote odo dňa jej uplatnenia.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo nepoužívať nekalé obchodné

praktiky; vybaviť reklamáciu spotrebiteľa v zákonom stanovenej 30 dňovej lehote odo dňa jej uplatnenia; čo účastník konania porušil.

Dňa 02.12.2016 vykonali inšpektori SOI kontrolu v sídle účastníka konania - spoločnosti BUBO travel agency, s.r.o., Dunajská 31, 811 08 Bratislava, IČO: 35 824 859, zameranú na prešetrovanie podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. ... a na dodržiavanie zákona o ochrane spotrebiteľa. Za účelom dokončenia predmetnej začatej kontroly sa dňa 12.12.2016 dostavil na Inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj ... – spoločník a následne dňa 12.01.2017 bola vykonaná kontrola v sídle účastníka konania. Výsledok vykonanej kontroly a prešetrovania podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 1111/2016 je popísaný v inšpekčnom zázname z kontroly zo dňa 02.12.2016 v spojení s inšpekčným záznamom z kontroly zo dňa 12.12.2016 a dňa 12.01.2017.

Pri výkone kontroly a na základe predložených dokladov bolo zistené, že predávajúci v písomnej forme ponuky – na str. 80 a 81 katalógu BUBO Lovci zážitkov Katalóg 2016 (ďalej len „*katalóg 2016*“) uvádzal vo svojej ponuke zájazd s názvom Veľký letecký okruh Áziou (Thajsko, Kambodža, Malajzia, Brunej, Filipíny, Macao, Hongkong), pričom v uvedenej ponuke absentovala informácia o ubytovacom zariadení, jeho polohe, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakoch. Na str. 81 katalógu 2016 predávajúci uviedol iba, že cena zahŕňa (okrem ďalších položiek) ubytovanie v hoteloch, avšak bez ich bližšej špecifikácie. Podľa § 8 ods. 1 písm. f) zákona o zájazdoch je cestovná kancelária povinná pred uzatvorením zmluvy o zájazde v katalógu, prípadne inou písomnou formou presne, jasne, pravdivo, zrozumiteľne, úplne a riadne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú jej známe a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie záujemcu o kúpu zájazdu, najmä však o ubytovacom zariadení, jeho polohe, kategórii, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakoch. V katalógu 2016 predloženom orgánu dozoru účastníkom konania však vyššie uvedené informácie vyplývajúce z cit. zákonného ustanovenia, a to konkrétne informácie o ubytovacom zariadení, jeho polohe, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakoch neboli uvedené. Zároveň v zmysle § 741b ods. 2 písm. b) Občianskeho zákonníka *zmluva má okrem náležitostí podľa § 741b ods. 1 cit. zákona ďalej obsahovať ubytovanie, jeho názov, polohu, kategóriu a triedu, stupeň vybavenosti a hlavné charakteristické znaky, ak je súčasťou zájazdu*. Orgánu dozoru bola dňa 16.12.2016 predložená kópia Zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 20.12.2015 uzavretá medzi účastníkom konania a spotrebiteľom (zájazd s názvom „*Veľký letecký okruh Áziou*“ v termíne od 07.03.2016 do 30.03.2016), pričom v predmetnej zmluve absentovali informácie o ubytovaní, jeho názve, polohe, stupni vybavenosti ako aj hlavné charakteristické znaky. Zároveň účastník konania neposkytol objednávateľovi zájazdu najneskôr sedem dní pred začatím zájazdu písomne ďalšie podrobné informácie o všetkých skutočnostiach, ktoré sú pre objednávateľa dôležité a ktoré sú mu známe, ak nie sú obsiahnuté už v zmluve alebo v katalógu, ktorý bol objednávateľovi odovzdaný, a to najmä spresnenie údajov uvedených v § 741b ods. 2 písm. a) až d) Občianskeho zákonníka, a to konkrétne informácie o ubytovaní, jeho názve, polohe, stupni vybavenosti a hlavné charakteristické znaky, ak je súčasťou zájazdu (§ 741b ods. 2 písm. b) Občianskeho zákonníka). V dokumente „*Veľký letecký okruh Áziou 7.3. – 30.3.2016 bližšie informácie pred zájazdom*“ (ďalej len „*Bližšie informácie pred zájazdom*“) účastník konania v bode č. 4. UBYTOVANIE uviedol iba: „*Ubytovanie je zabezpečené v hoteloch strednej triedy, v mestách bude ubytovanie lepšie, mimo civilizácie jednoduchšie. Izby budú vždy vybavené sprchou, toaletou, TV a pod. Hotely sú vybraté podľa našich skúseností a dopredu budete informovaní, aké ubytovanie sa na Vás chystá.*“ Z vyššie uvedeného vyplýva, že účastník konania vo svojej písomnej forme ponuky - v katalógu 2016 ako aj v Zmluve o obstaraní zájazdu zo dňa 20.12.2015 a v dokumente *Bližšie informácie pred zájazdom* nejasným spôsobom uvádzal podstatnú informáciu (v prípade katalógu 2016 informácie o ubytovacom zariadení, jeho polohe, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakoch a v prípade Zmluvy

o obstaraní zájazdu a dokumentu *Bližšie informácie pred zájazdom* informácie o ubytovaní, jeho názve, polohe, stupni vybavenosti a hlavné charakteristické znaky, ak je súčasťou zájazdu), ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, pričom v dôsledku uvedeného klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal, čím došlo k naplneniu znakov klamlivého opomenutia, t. j. k nerešpektovaniu zákazu používania nekalých obchodných praktík.

Pri výkone kontroly a na základe predložených dokladov bolo tiež zistené, že predávajúci nevybavil reklamáciu spotrebiteľa uplatnenú listom „*Reklamácia ubytovania na zájazde „Veľký letecký okruh Áziou“*“ zo dňa 31.03.2016, odoslaným účastníkovi konania prostredníctvom e-mailu dňa 01.04.2016, zameranú na kvalitatívne nedostatky poskytnutej služby (zájazd Veľký letecký okruh Áziou, v termíne od 07.03.2016 do 30.03.2016), najneskôr do 30 dní odo dňa jej uplatnenia.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní účastník konania uviedol, že podľa jeho názoru správny orgán vyložil dotknuté ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa iba z formálneho hľadiska, bez zohľadnenia všetkých okolností prípadu, pričom považoval za nutné zdôrazniť, že povinnosť aplikácie práva neznamena len vyhľadávať priame a výslovné pokyny v znení zákona, ale jeho výklad a aplikácia musia smerovať k spravodlivému výsledku s ohľadom na zachovanie princípu ekvity.

Účastník konania tiež uviedol, že v predmetnom prípade išlo o zájazd osobitného charakteru, pričom pri vynaložení maximálneho úsilia a odbornej starostlivosti nie je možné vopred ovplyvniť všetky jeho okolnosti. Počas zájazdu sa účastníci presúvali v rámci 8 krajín, ktorých špecifiká sú značne odlišné a to najmä s ohľadom na kategorizáciu ubytovacích zariadení vrátane ich vybavenia, čistoty, poskytovaných služieb, pričom počas takéhoto druhu zájazdu dochádza i k častým zmenám, nie je objektívne možné informovať spotrebiteľa o všetkých podrobnostiach jednotlivých ubytovacích zariadení. Účastník konania tiež uvádza, že zájazd bol označený ako expedícia a táto skutočnosť determinuje služby, ktoré sú v zájazde poskytnuté, pričom sa nejedná o umelé vytvorenie priestoru na poskytovanie skreslených informácií ale naopak ide o fakt, že zájazd prechádza málo civilizovanými rovníkovými oblasťami, častokrát nedotknutými rukou masového turizmu a tomu zodpovedajú aj s tým spojené služby. Z uvedeného dôvodu boli informácie uvedené všeobecne tak, aby každé ubytovacie zariadenie spĺňalo určitý minimálny štandard, tak ako bolo uvedené v Bližších informáciách pred zájazdom, t. j. ubytovanie je zabezpečené v hoteloch strednej triedy, v mestách bude ubytovanie lepšie, mimo civilizácie jednoduchšie. Izby budú vždy vybavené sprchou, toaletou, TV a pod.

Účastník konania ďalej uviedol, že počas zájazdov, ktoré sú organizačne nesmierne náročné, dochádza k neplánovaným zmenám v súvislosti s aktuálnou situáciou v určitej krajine, meste a pod., a preto dochádza často i k zmene ubytovacích zariadení. Práve z toho dôvodu účastník konania vo svojich Všeobecných zmluvných podmienkach účasti na zájazdoch, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o obstaraní zájazdu uvádza, že „*zmluvné strany sa dohodli a objednávatel' výslovne súhlasí s tým, že vzhľadom na charakter zájazdov organizovaných CK BUBO, ktoré sú špecifickým produktom, sa za podstatnú zmenu podmienok zmluvy o zájazde nepovažuje zmena ubytovacieho zariadenia na inú, prípadne rovnakú kategóriu.*“ Vzhľadom na uvedené, zastáva účastník konania názor, že účastník konania by nebol povinný pristúpiť k zmene zmluvných podmienok a postupovať v súlade s § 741e Občianskeho zákonníka, prípadne podľa § 741k OZ, tak ako v rozhodnutí uviedol správny orgán.

Účastník konania ďalej vo svojom odvolaní uvádza, že jeho postup v žiadnom prípade nevykazuje znaky nekalej obchodnej praktiky vo forme klamlivého opomenutia a spotrebiteľ

v žiadnom prípade nebol uvedený do omylu, v dôsledku ktorého pristúpil k uzavretiu zmluvy, ktorú by inak neuzatvoril. Účastník konania zastáva názor, že v prípade uvedenia konkrétnych ubytovacích zariadení už v katalógu zájazdov s vedomím ich vysoko pravdepodobnej zmeny, by mohlo dôjsť k porušeniu zákazu nekalých obchodných praktík formou klamlivého opomenutia, práve v dôsledku ktorého by priemerný spotrebiteľ prijal rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal.

Čo sa týka porušenia nevybavenia reklamácie v zákonom stanovenej lehote, účastník konania uviedol, že predmetná reklamácia bola zaslaná výlučne elektronickými prostriedkami, pričom účastník konania v čase jej údajného doručenia nemal o nej žiadnu vedomosť.

Účastník konania uviedol, že po oboznámení sa s reklamáciou túto ihneď vybavil. Preto je účastník konania toho názoru, že nedošlo k takému ohrozeniu práv spotrebiteľa, aby bol sankcionovaný, pričom tiež považuje odôvodnenie sankcie za nedostatočné. Vzhľadom na uvedené žiada účastník konania o zrušenie rozhodnutia v plnom rozsahu alebo prípadné zrušenie rozhodnutia a vrátenie prvostupňovému správnomu orgánu na nove prejednanie a rozhodnutie.

K tomu odvolací orgán uvádza, že Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave, ako príslušný správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a správne právne posúdený. Účastník konania vo svojom odvolaní uvádza skutočnosti, ktoré nemajú žiaden vplyv na spoľahlivo zistené porušenie zákona a tieto nie sú dôvodom ani pre prehodnotenie výšky uloženej pokuty.

Vyššie popísaným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

Odvolací správny orgán uvádza, že sa stotožňuje s právnym názorom prvostupňového správneho orgánu. Správny orgán zdôrazňuje skutočnosť, že zákonodarca v súvislosti s povinnosťou cestovnej kancelárie vyplývajúcou z ustanovenia § 8 ods. 1 písm. f) zákona o zájazdoch, resp. v súvislosti s povinnosťou vyplývajúcou z § 741d ods. 1 písm. a) Občianskeho zákonníka, neustanovuje žiadne výnimky v podobe rôznych druhov zájazdu, na ktoré by sa povinnosti vyplývajúce z predmetných ustanovení nevzťahovali. Je teda zrejmé, že účastník konania bol povinný splniť si svoju informačnú povinnosť a riadne informovať spotrebiteľa v prípade katalógu 2016 o ubytovacom zariadení, jeho polohe, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakoch, ak je súčasťou zájazdu, pričom tejto povinnosti sa nemožno zbaviť poukázaním na to, že nie je možné ovplyvniť všetky okolnosti zájazdu, resp. že často počas takéhoto druhu zájazdu dochádza ku zmenám. Navyše, ako vyplynulo aj z jednotlivých vyjadrení, predávajúci nezabezpečil ubytovanie v predmetnom hoteli po prvýkrát, neplánovane, práve naopak, ide o hotel, s ktorým má cestovná kancelária niekoľkoročné skúsenosti, ktorý pravidelne využíva v súvislosti s poskytovaním svojich služieb (zájazdu). Spôsob, ktorým účastník konania poskytuje spotrebiteľom podstatnú informáciu (v prípade katalógu 2016 informácie o ubytovacom zariadení, jeho polohe, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakoch a v prípade Zmluvy o obstaraní zájazdu a dokumentu Bližšie informácie pred zájazdom informácie o ubytovaní, jeho názve, polohe, stupni vybavenosti a hlavné charakteristické znaky, ak je súčasťou zájazdu), ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, považuje správny orgán za nejasný, pričom v dôsledku uvedeného klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie, ktoré by inak neprijal, čím došlo k naplneniu znakov klamlivého opomenutia a teda k nerešpektovaniu zákazu používania nekalých obchodných praktík.

Čo sa týka námietok účastníka konania o nevybavení reklamácie v zákonom stanovenej lehote, odvolací správny orgán uvádza, že zo znenia ustanovenia § 18 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva, že spotrebiteľ je oprávnený uplatniť si reklamáciu prostredníctvom

prostriedkov diaľkovej komunikácie. Skutočnosť, že účastník konania nemal o predmetnej reklamacii spotrebiteľa v čase jej údajného doručenia žiadnu vedomosť, považuje správny orgán za právne irelevantnú. Z e-mailovej komunikácie predloženej orgánu dozoru (e-mailová komunikácia bola súčasťou e-mailu zo dňa 19.01.2017, odoslaného z e-mailovej adresy tomas.husek@bubo.sk) vyplynulo, že spotrebiteľ dňa 16.01.2017 iba preposlal svoj pôvodný e-mail s uplatnením reklamácie zo dňa 01.04.2016, zaslaný na e-mailovú adresu bubo@bubo.sk. Účastník konania ani raz nenamietal správnosť uvedenej e-mailovej adresy, na ktorú mu bola reklamácia pôvodne, t. j. dňa 01.04.2016 zaslaná. Spotrebiteľ rovnako vo svojom podaní neuviedol žiadne vyjadrenie o tom, že by predmetný e-mail nebolo možné účastníkovi konania doručiť (napr. vrátenie e-mailu z dôvodu neexistencie adresáta). Práve naopak, z podania spotrebiteľa vyplynulo, že po 30 dňoch od uplatnenia reklamácie urgoval vybavenie reklamácie telefonicky, pričom mu bolo prisľúbené skoré vybavenie reklamácie. Uvedené skutočnosti preto nasvedčujú tomu, že reklamácia spotrebiteľa bola riadne doručená, avšak nebola v zákonom stanovenej lehote vybavená iba z dôvodu pochybenia na strane účastníka konania.

Čo sa týka námietky účastníka konania, že z jeho strany došlo k okamžitej náprave a zistené nedostatky odstránil, pričom nebolo jeho úmyslom porušovať zákon, odvolací orgán k odstráneniu zistených nedostatkov uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania síce hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.*“. Vzhľadom na uvedené nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia výšky uloženej pokuty. Odvolací orgán v tejto súvislosti taktiež poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu **objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť)** alebo iné okolnosti danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde **sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti**.

Čo sa týka výšky uloženej pokuty odvolací orgán poukazuje na požiadavku podľa § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého *správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely*. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom výrazným spôsobom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukladanie sankcií. Zároveň, treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citel'ná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citel'ná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako

v prípade účastníka konania. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Na základe všetkých uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybné preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Spôsob protiprávneho konania spočíva v porušení zákazov zo strany účastníka konania, v dôsledku ktorých používal nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľskej zmluve. Pri rozhodovaní o výške pokuty bolo prihliadnuté na to, že účastník konania vo vzťahu ku spotrebiteľovi zneužil svoje postavenie silnejšej zmluvnej strany. Spotrebiteľ často vzhľadom na nedostatok skúsenosti v danej oblasti (v porovnaní s predávajúcim) nie je objektívne schopný posúdiť charakter a možný dopad jednotlivých zmluvných podmienok, ktoré ho v konečnom dôsledku môžu pri nedodržaní dobromyseľnosti a odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho poškodiť. Požiadavka ochrany spotrebiteľa ako slabšej zmluvnej strany v spotrebiteľských zmluvných vzťahoch je vyjadrená zákazom používania nekalých obchodných praktík, pričom v predmetnom prípade nebola naplnená. Pri stanovení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na porušenie zákazu nekalej obchodnej praktiky klamlivým opomenutím.

Klamlivým opomenutím došlo k zhoršeniu postavenia a právnej ochrany spotrebiteľa. Účastník konania tým, že vo svojej písomnej forme ponuky - v katalógu 2016 ako aj v Zmluve o obstaraní zájazdu zo dňa 20.12.2015 a v dokumente *Bližšie informácie pred zájazdom* nejasným spôsobom uvádzal podstatnú informáciu (v prípade katalógu 2016 informácie o ubytovacom zariadení, jeho polohe, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakoch a v prípade Zmluvy o obstaraní zájazdu a dokumentu *Bližšie informácie pred zájazdom* informácie o ubytovaní, jeho názve, polohe, stupni vybavenosti a hlavné charakteristické znaky, ak je súčasťou zájazdu), ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, naplnil znaky nekalej obchodnej praktiky, pričom takéto klamlivé opomenutie môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil. Toto konanie je o to závažnejšie, že v jeho dôsledku dochádza k narušeniu ekonomického správania spotrebiteľa vo vzťahu k rozhodnutiu o obchodnej transakcii.

Účel zákona stanovujúci predmetný zákaz nekalých obchodných praktík sledujúci posilnenie dôvery spotrebiteľov pri realizovaní ich nákupov, nebol konaním predávajúceho naplnený. Obchodné praktiky možno definovať ako činnosti súvisiace s reklamou, predajom alebo dodávkou produktu primeranému spotrebiteľovi, ktoré zahŕňajú vlastné akékoľvek činnosti, opomenutia, spôsoby správania, vyjadrenia alebo obchodnú komunikáciu, vrátane reklamy a marketingu, ktorú vykonáva predávajúci. Pri nekalej obchodnej praktike sa tieto činnosti považujú za neprijateľné voči spotrebiteľovi. Za priemerného spotrebiteľa sa podľa výkladu Európskeho súdneho dvora považuje spotrebiteľ, ktorý je priemerne dobre informovaný a primerane vnímaný a opatrný, pričom sa berú do úvahy spoločenské, kultúrne a jazykové faktory. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Rovnako bolo prihliadnuté na poškodenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní povinnosti vybaviť reklamáciu v zákonom stanovenej lehote 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Správny orgán

pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že predávajúci, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb, ako aj povinnosti uložené zákonom ohľadom vybavovania reklamácií. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Nevybavením reklamácie spotrebiteľa v zákonom stanovenej lehote bol zároveň znížený rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Spotrebiteľovi vzniká ujma tým, že po celú dobu trvania protiprávneho stavu nie je riadne oboznámený s výsledkom reklamačného konania, na základe čoho nemôže podniknúť ďalšie kroky k riešeniu ním uplatnenej zodpovednosti za vady poskytnutej služby. Uvedeným konaním je dotknuté aj jeho právo na ochranu ekonomických záujmov, čím je marený účel zákona vyjadrený v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, kde jedným z chránených práv spotrebiteľa je práve ochrana ekonomických záujmov.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, KS-379,VS-03880116.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0321/99/2018

Dňa : 22.02.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Martin Čechovič – EXIT 11**, miesto podnikania – Lúky 1225/71, 952 01 Vráble, IČO: 41 821 122, kontrola internetového obchodu účastníka konania www.startujeme.sk vykonaná dňa 24.11.2017 v prevádzkarni účastníka konania Autodiely EXIT 11, ul. 1. mája č. 938, Vráble, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0616/04/17, zo dňa 07.06.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1000,- EUR, slovom: tisíc eur**, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. a) a § 4 ods. 2 písm. b) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a pre porušenie § 3 ods. 1 písm. g), § 3 ods. 1 písm. i), § 3 ods. 1 písm. l) a § 3 ods. 1 písm. t) zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj č. P/0616/04/17, zo dňa 07.06.2018 **potvrdzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej len „SOI“) uložil účastníkovi konania – Martin Čechovič – EXIT 11 - peňažnú pokutu vo výške 1000,- EUR pre porušenie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. a) a § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „*zákon o ochrane spotrebiteľa*“) a pre porušenie povinností vyplývajúcich z § 3 ods. 1 písm. g) i) l) a t) zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „*zákon č. 102/2014 Z. z.*“).

Inšpektormi SOI bola dňa 24.11.2017 vo vyššie uvedenej prevádzkarni účastníka konania uskutočnená kontrola internetového obchodu www.startujeme.sk, ktorú účastník konania prevádzkuje.

Predmetná kontrola bola uskutočnená za prítomnosti účastníka konania Martina Čechoviča, pričom bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu; porušil zákaz upierať spotrebiteľovi právo na informácie; účastník konania ako predávajúci nesplnil svoju povinnosť pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne oznámiť: spotrebiteľovi informáciu o postupoch vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov spotrebiteľov; informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi

od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty; poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru alebo služby podľa všeobecného predpisu; informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov a uviesť na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho bolo neukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu; dodržať zákaz neupierať spotrebiteľovi právo na informácie; oznámiť spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku, alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie informáciu o postupoch vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov spotrebiteľov; informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty; poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru alebo služby podľa všeobecného predpisu; informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov a uviesť na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu; čo účastník konania porušil.

Pri výkone kontroly dňa 24.11.2017 inšpektori SOI prezreli obsah internetovej schránky www.startujeme.sk, stiahli obsah niektorých častí a vyhotovili fotokópie týchto častí: Obchodné podmienky, Kontakt, Záručné podmienky (tvoria prílohu č. 1 k inšpekčnému záznamu zo dňa 24.11.2017).

Kontrolou obsahu internetovej stránky www.startujeme.sk bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinností a zákazov vzťahujúcich sa na predávajúceho, keďže na internetovej stránke www.startujeme.sk v Obchodných podmienkach ukladal spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, keď bolo uvedené v časti „OBJEDNÁVANIE cez e-shop www.startujeme.sk“: „*Zákazník môže tovar vrátiť do 14 dní od dodania tovaru, pokiaľ zákazník nekupuje tovar v rámci svojej podnikateľskej činnosti. Tovar musí byť zabalený v originálnom obale a nesmie byť použitý ani nijak inak poškodený!“ Zákony Slovenskej republiky neustanovujú spotrebiteľovi povinnosť v prípade odstúpenia od zmluvy vrátiť tovar predávajúcemu v originálnom obale. Zákony Slovenskej republiky taktiež neustanovujú spotrebiteľovi podmienku v prípade odstúpenia od zmluvy vrátiť tovar nepoužitý.

Kontrolou obsahu predmetnej internetovej stránky bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinností a zákazov vzťahujúcich sa na predávajúceho, keďže na internetovej stránke www.startujeme.sk neposkytol spotrebiteľovi žiadnym spôsobom informáciu o názve a adrese orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha v zmysle § 4 ods. 1 písm. e) zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z. (ďalej aj „zákon o elektronickom obchode“), čím účastník konania uprel spotrebiteľovi právo na informácie, čím uprel spotrebiteľovi právo na informácie.

Účastník konania taktiež neoznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie aj informáciu o postupoch vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov spotrebiteľov, čím porušil povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. g) zákona č. 102/2014 Z. z.

Účastník konania taktiež neoznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty, čím porušil povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. i) zákona č. 102/2014 Z. z.

Účastník konania taktiež neoznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru alebo služby podľa všeobecného predpisu, čím porušil povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. l) zákona č. 102/2014 Z. z.

Účastník konania taktiež neoznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov a uviesť na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu, čím porušil povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. t) zákona č. 102/2014 Z. z.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že prvostupňový správny orgán, ktorý rozhodol v predmetnej veci účastníka konania nenašiel na internetovej stránke účastníka konania informácie o orgáne dozoru, avšak orgán dozoru bol uvedený na stránke v časti Kontakt, ktorá v danom čase obsahovala pri samotnom kliknutí základné kontaktné údaje, ale pri prejdení myšou cez danú položku sa vybalilo pod menu s obsahom „Ochrana osobných údajov“, „Vstup pre zákazníkov“ a „Kontakt – e-shop“. „Mám zato, že zákon neukladá na ktorej konkrétnej pozícii musí byť uvedený orgán dozoru, pričom tento orgán bol uvedený v časti Kontakt – e-shop a nie v kontaktoch.“ Účastník konania ďalej uvádza, že z dôvodu zmeny legislatívy pristúpil k úprave stránky a kontakty zjednotil, pričom teraz obsahujú všetky údaje.

Na základe uvedeného žiada účastník konania, aby odvolací správny orgán rozhodol o zrušení rozhodnutia alebo prihladol pri určovaní výšky sankcie na skutočnosť, že v prípade likvidačnej výšky bude nútený uzavrieť prevádzku a prepustiť zamestnanca. Účastník konania zároveň odporúča kontrolnému orgánu, aby preskúmal podnety spotrebiteľov na jeho internetovú stránku, keďže niektoré údaje neboli uvedené z dôvodu, že sa účastník konania snaží podnikat' a dáva na osobný vzťah k zákazníkom ako na právnu stránku. „Reklamácie vybavujeme aj bez toho aby zákazník musel preukazovať nadobudnutie tovaru, odstúpenie od zmlúv je vybavované nad rámec zákona, t. j. vraciamе plnú výšku poštovného (nie iba rozdiel), ak spotrebiteľ

premešká lehotu o pár dní aj toto plne (nad rámec zákona) akceptujeme ako platné odstúpenie od zmluvy.“

Účastník konania v závere svojho odvolania uvádza, že zistené nedostatky odstránil v lehote určenej správnym orgánom.

Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave ako príslušný správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosti, uložené mu zákonom o ochrane spotrebiteľa a zákonom č. 102/2014 Z. z., čo bolo zistené v rámci vykonanej kontroly SOI zo dňa 24.11.2017.

Odvolací správny orgán k námietke účastníka konania podľa ktorej bola informácia o orgáne dozoru dostupná na internetovej stránke účastníka konania www.startujeme.sk uvádza, že po preskúmaní inšpektormi SOI vyhotovenej fotokópie časti predmetnej internetovej stránky s názvom „*Kontakty*“ sa nestotožňuje s týmto tvrdením účastníka konania. Odvolací správny orgán pri posudzovaní zodpovednosti účastníka konania za správny delikt vychádzal zo skutkového stavu zisteného inšpektormi SOI dňa 24.11.2017, z ktorého jednoznačne vyplýva, že účastník konania nedodrжал zákaz upierať spotrebiteľovi právo na informácie, keď žiadnym spôsobom neposkytol spotrebiteľovi na svojej internetovej stránke, prostredníctvom ktorej pri predaji tovaru uzatváral zmluvy na diaľku, názov a adresu orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha, tak ako to ustanovuje § 4 ods. 1 písm. e) zákona o elektronickom obchode. Účastník konania taktiež poskytol svoje vysvetlenie k obsahu inšpekčného záznamu zo dňa 24.11.2017, ktoré je súčasťou tohto inšpekčného záznamu. V predmetnej vysvetlivke účastník konania nijakým spôsobom nenamietal nesúlad v inšpekčnom zázname zachytených kontrolných zistení zo skutočnosťou. Účastník konania v predmetnej vysvetlivke uviedol: „*Zistené nedostatky odstránim do uvedeného termínu.*“ Účastník konania svoje tvrdenie v priebehu správneho konania nepreukázal a neposkytol žiaden podklad, ktorý by toto tvrdenie potvrdzoval.

Odvolací správny orgán odstránenie nedostatkov hodnotí pozitívne a pri ukladaní pokuty berie do úvahy aj túto skutočnosť, avšak je potrebné uviesť, že následné odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole, nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „*zákon č. 128/2002 Z. z.*“) povinnosťou pre účastníka konania a nie okolnosťou, ktorá by mohla zbaviť účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

V prípade porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a zákona č. 102/2014 Z. z. ide o správne delikty právnických osôb a fyzických osôb, ktoré sú postihované bez ohľadu na zavinenie. Účastník konania je objektívne zodpovedný za dodržiavanie všetkých príslušných právnych predpisov pri výkone svojej obchodnej činnosti. Z uvedeného teda vyplýva, že správny orgán nemôže pre posúdenie zodpovednosti účastníka konania za preukázané porušenie zákona zohľadniť tvrdenie účastníka konania, podľa ktorého „*dáva na osobný vzťah k zákazníkovi ako na právnu stránku*“. Odvolací správny orgán taktiež nemôže zohľadniť pri posudzovaní zodpovednosti účastníka konania za vyššie uvedené porušenia zákonov poskytovanie doplnkových služieb nad rámec zákonných povinností. Odvolací správny orgán zároveň v súvislosti s touto námietkou účastníka konania dopĺňa znenie § 10 ods. 3 zákona č. 102/2014 Z. z., podľa ktorého *pri odstúpení od zmluvy znáša spotrebiteľ iba náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu alebo osobe poverenej predávajúcim na prevzatie tovaru. To neplatí, ak predávajúci súhlasil, že ich bude znášať sám, alebo ak si nesplnil povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. i).*

Spotrebiteľ je v dôsledku neposkytnutia informácií, ktoré mu priznáva zákon poškodený na svojich právach a oprávnených záujmoch. Je v záujme spotrebiteľa, aj z dôvodu možnosti uplatnenia iných jeho práv, aby mu boli poskytnuté všetky informácie, ktoré zákon vyžaduje a takým spôsobom ako zákon určuje.

Spotrebiteľ v dobrej viere uzaviera zmluvu s predávajúcim, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkané služby koná profesionálne a s odbornou starostlivosťou, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní. Vzhľadom na to, že spotrebiteľ pri dojednávaní spotrebiteľskej zmluvy vystupuje v slabšej pozícii v porovnaní s predávajúcim je potrebné, aby mu v týchto vzťahoch v medziach zákona bola poskytnutá zvýšená ochrana.

Čo sa týka výšky uloženého postihu prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 €, pokuta vo výške 1000,- EUR nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zistených porušení povinností, ako aj následky, ktoré spočívajú v poškodení spotrebiteľa odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Pri ukladaní výšky pokuty správny orgán zobral do úvahy, že preskúmaním internetovej stránky, internetového obchodu účastníka konania www.startujeme.sk boli v čase kontroly zistené viaceré vyššie uvádzané porušenia zákona. Výška pokuty je primeraná zisteným skutočnostiam a je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby. Odvolací správny orgán tvrdenia uvádzané účastníkom konania vo svojom odvolaní posúdil ako subjektívne a také, ktoré nemôžu mať podstatný vplyv na výšku uloženej pokuty. Správny orgán pri trestaní a ukladaní sankcie za správny delikt právnickej osoby alebo fyzickej osoby podnikateľa podľa zákona o ochrane spotrebiteľa nemá možnosť prihliadať na finančné pomery účastníka konania alebo na tvrdenie, že bude nútený uzavrieť svoju prevádzkareň. Účastník konania je pri prevádzkovaní internetového obchodu objektívne zodpovedný za dodržiavanie všetkých príslušných právnych predpisov. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na následky porušenia zákonných povinností. Odvolací správny orgán vzal do úvahy aj fakt, že spotrebiteľovi bolo upreté právo na poskytnutie úplných informácií, tak ako sú definované zákonom o ochrane spotrebiteľa. Zároveň pri určení výšky pokuty postupoval správny orgán v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch.

Odvolací správny orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih účastníka konania za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon. Pri určovaní výšky pokuty bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Druhostupňový správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia.

Podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa „za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.“

Podľa § 15 ods. 2 písm. b) zákona č. 102/204 Z. z. „orgán dohľadu uloží za správny delikt podľa § 15 ods. 1 písm. b) pokutu od 200 do 10 000 eur.“

Odvolací správny orgán sa stotožňuje s vyjadrením prvostupňového správneho orgánu, že v predmetnej veci ide o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych

deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je svojím obsahom najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Ustanovenie § 12 ods. 2 zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov upravuje, že za viac prejednávanych priestupkov toho istého páchatel'a v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnutelný. Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené bola v danom prípade pokuta uložená v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy porušenie zákazu ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu; porušenie zákazu upierať spotrebiteľovi právo na informácie; porušenie zákazu predávajúceho oznámiť spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie: informáciu o postupoch vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov spotrebiteľov; informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty; poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru alebo služby podľa všeobecného predpisu; informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov a uviesť na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu.

Nedodržanie odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho a ukladanie povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu považuje správny orgán za závažné porušenie zákonom stanovených zákazov, účelom zákona o ochrane spotrebiteľa je ochrániť spotrebiteľa pred takými povinnosťami, ktoré by podnikateľ, resp. poskytovateľ služby sám spotrebiteľovi ustanovil. Účastník konania konal nad rámec zákona, resp. v rozpore s ním ukladal vo svojich všeobecných obchodných podmienkach spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, keď požadoval od spotrebiteľov pri odstúpení od zmluvy zaslanie nepoužitého tovaru zabaleného v originálnom obale. Správny orgán zohľadnil, že účastník konania ako predávajúci je povinný pri predaji výrobkov postupovať tak, aby pri svojej podnikateľskej činnosti dodržiaval všetky povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa. Jednou z týchto povinností je aj vytvorenie takých podmienok predaja výrobkov, ktoré rešpektujú zákaz ukladania povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu. Účastník konania ukladal spotrebiteľovi vo svojich obchodných podmienkach na internetovej stránke www.startujeme.sk, povinnosti bez právneho dôvodu nad rámec existujúcej právnej úpravy, čím spotrebiteľovi mohlo byť sťažené uplatnenie práv garantovaných právnymi predpismi na ochranu spotrebiteľa, a to jeho právo na odstúpenie od zmluvy.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy porušenie zákazu upierať práva podľa § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď účastník konania uprel spotrebiteľovi právo na informácie, tak ako ho definuje zákon o ochrane spotrebiteľa a zákon o elektronickom obchode. Odvolací správny orgán uvádza § 4 zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode, podľa ktorého má kupujúci právo na úplné poskytnutie informácií.

Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spotrebiteľ ako kupujúci má právo na úplné a pravdivé poskytnutie informácií v zmysle zákona

č. 102/2014 Z. z. Je nevyhnutné, aby mal spotrebiteľ už v čase rozhodovania sa o kúpe tovaru alebo služby čo najúplnejšie a neskreslené informácie. Poskytnutie zákonom stanovených informácií zákon viaže na ich poskytnutie pred odoslaním objednávky, teda pred uzavretím zmluvy na diaľku. V procese rozhodovania sa spotrebiteľa o pristúpení ku kúpe neboli spotrebiteľovi poskytnuté základné informácie nevyhnutné pre zváženie uzatvorenia zmluvy na diaľku. Závažnosť protiprávneho konania spočíva v tom, že nebolo rešpektované právo spotrebiteľa na úplné informácie pred uzavretím zmluvy mimo prevádzkových priestorov, pričom následkom neposkytnutia týchto informácií môže byť spotrebiteľovi sťažené uplatnenie tohto práva. Cieľom zákona č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Práve pre tieto dôvody kladie aj odvolací orgán dôraz na to, aby spotrebiteľ bol o tejto možnosti riadne informovaný pred uzavretím zmluvy v zmysle ustanovenia § 3 ods. 1 písm. t) zákona č. 102/2014 Z. z.. V dôsledku vyššie popísaného protiprávneho konania nebol dosiahnutý účel a cieľ zákona č. 102/2014 Z. z., a to poskytnutie ochrany spotrebiteľovi ako znevýhodnenej strane pri uzatváraní zmluvy na diaľku. Účastník konania v danom prípade nezabezpečil minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 102/2014 Z. z.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-06160417.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0302/99/2018**

Dňa : **18.02.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **F.C.W., spol. s r.o., Lichnerova 70, 903 01 Senec, IČO: 35 974 281**, kontrola vykonaná dňa 16.02.2018 v prevádzkarni Autoumývareň a pneuservis, Lichnerova 70, Senec, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0049/01/2018, zo dňa 31.05.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **400,- € slovom: štyristo eur**, pre porušenie ustanovení § 18 ods. 1 vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietla a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0049/01/2018, zo dňa 31.05.2018 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „*SOI*“) so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – F.C.W., spol. s r.o. – peňažnú pokutu vo výške 400,- €, pre porušenie ustanovení § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „*zákon o ochrane spotrebiteľa*“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 16.02.2018 v prevádzkarni Autoumývareň a pneuservis, Lichnerova 70, Senec, zistené porušenie povinnosti predávajúceho riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho je riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi; čo účastník konania porušil.

Dňa 16.02.2018 v prevádzkarni Autoumyváreň a pneuservis, Lichnerova 70, Senec, vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzal reklamačný poriadok v žiadnej forme na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi a nebol predložený počas kontroly ani na výzvu inšpektorov SOI.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní účastník konania uvádza, že podľa jeho názoru správny orgán neprimerane posúdil a prihliadol na výšku uloženej pokuty, nakoľko nebral do úvahy, že k porušeniu predmetnej povinnosti došlo prvý krát, čo účastník konania považuje za poľahčujúcu okolnosť. Účastník konania tiež uviedol, že podľa jeho názoru správny orgán nepreukázal dostatočne, že došlo k porušeniu ustanovenia § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Podľa názoru účastníka konania správny orgán pri ukladaní pokuty nebral do úvahy zásadu rovnakého zaobchádzania, nakoľko v rovnakej veci nerozhodol rovnako (P/0041/01/2017). Účastník konania ďalej uvádza, že z napadnutého rozhodnutia mu nebolo zrejmé, či správny orgán považoval zistené porušenie za závažné.

Účastník konania ďalej poukazuje na neúmyselné zavinenie protiprávneho konania, aktívnu spoluprácu a podľa jeho názoru nebolo jednoznačne preukázané, že by z protiprávneho konania vznikli negatívne následky.

Vzhľadom na uvedené žiada účastník konania o zrušenie rozhodnutia, prípadne o zníženie uloženej sankcie.

K tomu odvolací orgán uvádza, že Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave, ako príslušný správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a správne právne posúdený. Účastník konania vo svojom odvolaní uvádza skutočnosti, ktoré nemajú žiaden vplyv na spoľahlivo zistené porušenie zákona a tieto nie sú dôvodom ani pre prehodnotenie výšky uloženej pokuty.

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa *„predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.“*.

Vykonanou kontrolu inšpektormi SOI bolo zistené, že účastník konania porušil vyššie uvedenú povinnosť.

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania nespochybňuje zistený skutkový stav pri kontrole zo dňa 16.02.2018, avšak žiada o zníženie sankcie. Odvolací orgán však v tejto súvislosti poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu **objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie** (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde **sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti**.

Čo sa týka námietok účastníka konania, že *považuje uložení sankciu za neprimerane prísnu a išlo o prvé pochybenie a spotrebiteľovi nebola spôsobená žiadna škoda*, odvolací správny orgán nemohol prihliadnuť na uvedené argumenty, nakoľko ide o tvrdenia subjektívneho charakteru, ktoré nezbavujú účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za nesplnenie právnych povinností. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane

zákona o kontrole vnútorného trhu. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly.

Zároveň odvolací správny orgán uvádza, že uvedené správne delikty patria medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí, pričom zákon neumožňuje odvolaciemu správnenému prihliadnuť na žiadne subjektívne aspekty. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci pri výkone svojej činnosti je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie.

Čo sa týka poukazu účastníka konania na obdobné rozhodnutia, k tomu odvolací správny orgán uvádza, že v mnohých prípadoch síce môže byť konštatované porušenie rovnakého zákonného ustanovenia, avšak skutkový stav nemusí byť vždy zhodný so skutkovým stavom veci, ktorá je predmetom tohto konania. Odvolací orgán má za to, že správny orgán je povinný rozhodovať obdobne v prípadoch kedy je skutkový stav totožný. V prípade, kedy nejde o rovnaký ani podobný prípad a správny orgán uloží pokutu v rôznej výške, nejde o vybočenie zo zákonom stanovených kritérií. Odvolací orgán si taktiež dovoľuje poukázať aj na tú skutočnosť, že správne orgány pri vydávaní rozhodnutí pristupujú ku každému prípadu individuálne na základe objektívnych okolností každého prípadu.

Vo vzťahu k možnosti znížiť výšku uloženej sankcie odvolací orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu. Zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov a taktiež účel § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého *správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely*. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Zároveň odvolací orgán poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedený správny delikt patrí medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí.

Pre správny orgán je relevantné, že došlo k porušeniu povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán je v zmysle ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa povinný uložiť pokutu až do výšky 66 400 EUR. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že prvostupňový správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Odvolací orgán dodáva, že cieľom kontrolnej činnosti SOI

je zisťovanie a zabezpečenie súladu plnenia povinností stanovených zákonom so skutočným stavom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Na základe všetkých uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na porušenie povinností ustanovených v § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty.

Odvolací orgán prihliadol pri ukladaní výšky pokuty na možný následok neuvedenia reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi v prevádzkarni účastníka konania, ktorý je nutné považovať za relevantný nástroj z hľadiska informácií pre spotrebiteľa ohľadne spôsobu a procesu uplatňovania zodpovednosti za vady výrobku, resp. služieb, nakoľko by mal obsahovať informácie podľa § 18 zákona o ochrane spotrebiteľa a príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka. Absenciou reklamačného poriadku bol spotrebiteľ ukrátený na svojom práve na informácie a zároveň, bol tento nedostatok spôsobilý privodiť mu majetkovú ujmu v kontexte prípadného uplatňovania si práva zo zodpovednosti za vady kúpeného výrobku, resp. služby. Minimálne náležitosti reklamačného poriadku upravuje § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, pričom ich úlohou je uľahčiť spotrebiteľovi reklamačný proces a objasniť mu jeho práva v súvislosti s uplatňovaním si zodpovednosti za vady predanej veci alebo služby.

Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň, pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00490118.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0313/99/2018

Dňa : 28.01.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Peter Gabina – PEGAS, Námestie republiky 1992/18, 984 01 Lučenec, IČO: 47 139 846**, kontrola vykonaná dňa 26.01.2018 v prevádzke Pegas café, Nám. republiky 1992/19, Lučenec, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0041/06/2018 zo dňa 20.06.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **420,- EUR, slovom: štyristodvadsať eur**, pre porušenie **§ 4 ods. 1 písm. a), § 18 ods. 1, § 10a ods. 1 písm. k)** vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietla a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj č. P/0041/06/2018 zo dňa 20.06.2018 **potvrdzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len SOI) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Peter Gabina – PEGAS - peňažnú pokutu vo výške 420 EUR, pre porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. a), § 18 ods. 1, § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)

Inšpektormi SOI bolo dňa 26.01.2018 v prevádzke Pegas café, Nám. republiky 1992/19, Lučenec zistené, že účastník konania porušil povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej miere; neumiestnil reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi; nesplnil povinnosť predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho bolo predávať výrobky v správnej miere; umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi; spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu

o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom;čo účastník konania porušil.

Dňa 26.01.2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Pegas café, Nám. republiky 1992/19, Lučenec.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup, ktorý pozostával z výrobku *1pc Espresso 7g á 0,99 €/1pc* účtovaného správne 0,99 €, *1pc Smotana do kávy 10g á 0,20 €/1pc* účtovaného správne 0,20 €, *1pc Čaj Teekanne á 0,99 €/1pc* účtovaného správne 0,99 € a *1 x 0,037l Becherovka 38% á 32,25 €/1l* účtovaného 1,29 €, správne mal byť účtovaný 1,19 € (rozdiel 0,10 € v neprospech spotrebiteľa), ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 1383/00004 zo dňa 26.01.2018. Kontrolný nákup bol účtovaný v celkovej hodnote 3,47 €, pričom kontrolou bolo zistené, že kontrolný nákup mal byť správne účtovaný v celkovej hodnote 3,37 €, čím došlo k priamemu poškodeniu spotrebiteľa celkom o 0,10 €. Nesprávne účtovanie kontrolného nákupu bolo spôsobené nedodržaním požadovanej deklarovanej miery u výrobku *1 x 0,04l Becherovka 40%*, keď v skutočnosti bolo podaných iba *1 x 0,037l Becherovka 40%* po zohľadnení tolerance 1ml.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Kontrolou bolo zistené, že v kontrolovanej prevádzkarni v čase kontroly sa na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nenachádzal reklamačný poriadok v žiadnej forme.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom neoznámil žiadnym spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V podanom odvolaní účastník konania žiada o opätovné prehodnotenie výšky pokuty, nakoľko sumu 420 EUR nevníma ako sumu ktorá by mala prevenčný charakter, ale naopak represívny, nakoľko dané nedostatky sa v prevádzke vyskytli po prvý raz. Rovnakým dôvodom je fakt, že firma v daňovom období 2017 vykazuje stratu 5184,96 EUR, a tak by pokuta v takejto výške mala pre firmu likvidačný charakter.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval podľa ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa: „Predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.“

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa: *Predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.*

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa: *Predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.*

Na námietku účastníka konania, ohľadne výšky pokuty, nakoľko sumu 420 EUR nevníma ako sumu ktorá by mala prevenčný charakter, ale naopak represívny vzhľadom na to, že dané nedostatky sa v prevádzke vyskytli po prvý raz, odvolací orgán uvádza, že táto je uložená podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, kde sa úplne jednoznačne uvádza v § 24 ods. 1 že: „*Za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 EUR; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 EUR.*“ V súlade teda s týmto ustanovením **má SOI zákonnú povinnosť uložiť pokutu v prípade, ak došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa, a to aj prípade, ak sa nedostatky vyskytli po prvý raz ako namieta účastník konania.** Navyše bola pokuta udelená v zákonom rozpätí a na dolnej hranici. Odvolací orgán k tomu ešte uvádza, že porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, čo účastník konania v podanom odvolaní ani nespochybňuje, a teda k uloženiu pokuty bol správny orgán povinný pristúpiť.

Odvolací orgán k námietke účastníka konania, že firma v daňovom období 2017 vykazuje stratu 5184,96 EUR uvádza, že ekonomická situácia spoločnosti účastníka konania odvolací orgán mrzí, ale nemôže predstavovať dôvod na zníženie, či odpustenie výšky pokuty. Odvolací orgán opätovne poukazuje na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva obligatórna povinnosť pre SOI uložiť pokutu v prípade zisteného nedostatku. Na námietku účastníka konania, že pokuta vo výške 420 EUR by mala pre firmu likvidačný charakter odvolací orgán uvádza, že svoje tvrdenie nijakým spôsobom nepreukázal, navyše za celkovo tri porušenia zákona je udelená pokuta podľa názoru odvolacieho orgánu stanovená v adekvátnej výške, aj s ohľadom na predchádzajúce rozhodnutia správnych orgánov v podobných prípadoch. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby.

Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 26.01.2018. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe hore uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi alebo dodávateľovi alebo osobe uvedenej v § 26 pokutu do 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri určovaní výšky pokuty bolo prihliadnuté na skutočnosť, že nedodržaním správnej miery odpredávaného výrobku bol spotrebiteľ poškodený na majetku. Dodržanie deklarovanej miery odpredávaných výrobkov patrí medzi základné povinnosti, ktorými sa musí predávajúci riadiť pri vykonávaní podnikateľskej činnosti. Bolo tiež prihliadnuté na skutočnosť, že v zmysle

zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim, a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia alternatívneho riešenia sporov. Správny orgán pri rozhodovaní ďalej prihliadol na skutočnosť, že následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán prihliadol aj na to, že sprístupnenie reklamačného poriadku možno považovať za jeden z dôležitých prostriedkov zabezpečujúcich riadne informovanie spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe uplatnenia zodpovednosti za vady výrobkov, preto neumiestnenie reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi považuje správny orgán za zásah do práva spotrebiteľa nielen na samotné uplatnenie reklamácie, ale aj na jednoznačné a riadne informácie o podmienkach a spôsobe uplatnenia reklamácie, čo bolo zohľadnené pri určení výšky pokuty.

Odvolací orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK5781800000007000065068 VS: 00410618.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0334/99/2018**

Dňa : **28.02.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **iMobily.eu s.r.o.**, sídlo – Slobody 6, 040 11 Košice – mestská časť Západ, IČO: 51 139 120, kontrola internetového obchodu účastníka konania www.imobily.eu začatá dňa 02.02.2018 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice a ukončená dňa 20.02.2018 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0072/08/18, zo dňa 13.06.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1000,- EUR, slovom: tisíc eur**, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) a § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 4 v spojení s § 8 ods. 4 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a pre porušenie § 3 ods. 1 písm. g), § 3 ods. 1 písm. l) a § 4 ods. 2 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie vo výrokovej časti **m e n í** tak, že **znenie** časti výroku uvedeného na str. č. 2, ktorým sa konštatuje porušenie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa:

„...kontrolovaná osoba na svojej internetovej stránke www.imobily.eu dňa 02.02.2018 ponúkal na predaj 3 druhy výrobkov...“

nahrádza znením:

„...kontrolovaná osoba na svojej internetovej stránke www.imobily.eu dňa 15.02.2018 ponúkal na predaj 3 druhy výrobkov...“

Ostatná časť výroku, vrátane uloženej sankcie ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej len „*SOI*“) uložil účastníkovi konania – **iMobily.eu s.r.o.** - peňažnú pokutu vo výške 1000,- EUR pre porušenie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b), § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „*zákon o ochrane spotrebiteľa*“) a pre porušenie povinností vyplývajúcich z § 3 ods. 1 písm. g), § 3 ods. 1 písm. l) a § 4 ods. 2 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „*zákon č. 102/2014 Z. z.*“).

Inšpektormi SOI bola dňa 02.02.2018 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice začatá kontrola internetového obchodu www.imobily.eu, ktorá bola ukončená dňa 20.02.2018 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe, pričom bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil zákaz ukladať povinnosti spotrebiteľovi bez právneho dôvodu; zákaz upierať práva spotrebiteľovi podľa § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa a zákaz používať nekalé obchodné praktiky. Účastník konania ako predávajúci nesplnil svoju povinnosť pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne spotrebiteľovi oznámiť informáciu o postupoch vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov spotrebiteľov a pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne spotrebiteľovi oznámiť poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru alebo služby podľa všeobecného predpisu. Účastník konania ako predávajúci taktiež nesplnil svoju povinnosť zabezpečiť, aby spotrebiteľ výslovne potvrdil, že bol oboznámený s tým, že súčasťou objednávky je povinnosť zaplatiť cenu. Ak je pre odoslanie objednávky potrebné stlačenie tlačidla alebo aktivovanie podobnej funkcie na webovom sídle predávajúceho, toto tlačidlo alebo funkcia musia byť označené ľahko čitateľným spôsobom slovným spojením „objednávka s povinnosťou platby“ alebo zodpovedajúcou jednoznačnou formuláciou vyjadrujúcou skutočnosť, že podanie objednávky zahŕňa povinnosť zaplatiť cenu.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0072/08/18 zo dňa 13.06.2018, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu odvolací orgán zistil dôvod na zmenu prvostupňového rozhodnutia. Odvolací orgán sa po dôkladnom oboznámení so skutkovým stavom veci ustálil na tom, že účastník konania ponúkal na svojej internetovej stránke www.imobily.eu predmetné výrobky (Apple iPhone 7 plus 128 Gb black á 16 000 Kč, Apple iPhone 7 32 Gb black á 11 500 Kč, Apple iPhone 7 256 Gb gold á 15 000 Kč) dňa 15.02.2018 a nie ako je uvedené v prvostupňovom rozhodnutí dňa 02.02.2018. Uvedené je zrejmé z dátumu vyhotovenia prílohy k inšpekčnému záznamu č. 9 (vyhotovené dňa 15.02.2018), pričom týmto dátumom je označený každý list dokumentácie. Uvedené vyplýva aj z inšpekčného záznamu zo dňa 02.02.2018, kde je na strane č. 2 uvedené, ktoré prílohy boli vyhotovené dňa 02.02.2018, avšak príloha č. 9 tu nie je uvedená.

Odvolací orgán považuje skutkový stav za spoľahlivo zistený a správne právne posúdený ako porušenie ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa. Vykonaná zmena nezakladá dôvod na zbavenie sa zodpovednosti účastníka konania za porušenie zákona, nemá vplyv na spoľahlivo zistený skutkový stav a ani na výšku uloženej sankcie, nakoľko protiprávny skutkový stav zistený predmetnou kontrolou zostal v plnej miere zachovaný. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou predávajúceho bolo neukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu; dodržať zákaz neupierať spotrebiteľovi právo na informácie; nepoužívať nekalé obchodné praktiky; pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku, jasne a zrozumiteľne spotrebiteľovi oznámiť informáciu o postupoch vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov spotrebiteľov; pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru podľa všeobecného predpisu; zabezpečiť, aby spotrebiteľ výslovne potvrdil, že bol oboznámený s tým, že súčasťou objednávky je povinnosť zaplatiť cenu. Ak je pre odoslanie objednávky potrebné stlačenie tlačidla alebo aktivovanie podobnej funkcie na webovom sídle predávajúceho, toto tlačidlo

alebo funkcia musia byť označené ľahko čitateľným spôsobom slovným spojením „objednávka s povinnosťou platby“ alebo zodpovedajúcou jednoznačnou formuláciou vyjadrujúcou skutočnosť, že podanie objednávky zahŕňa povinnosť zaplatiť cenu; čo účastník konania porušil.

Predmetná kontrola SOI bola zameraná na prešetrenie podnetu spotrebiteľa č. Pri výkone kontroly dňa 02.02.2018 inšpektori SOI prezreli obsah internetovej stránky www.imobily.eu, ktorej prevádzkovateľom je účastník konania, stiahli obsah častí: Obchodné podmienky (príloha č. 1 k inšpekčnému záznamu zo dňa 02.02.2018), Informácie o obchode (príloha č. 2 k inšpekčnému záznamu zo dňa 02.02.2018), Kontaktujte nás (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 02.02.2018), Reklamácie a odstúpenie od zmluvy (príloha č. 4 k inšpekčnému záznamu zo dňa 02.02.2018), Nákupný košík (príloha č. 5 k inšpekčnému záznamu zo dňa 02.02.2018), informácie zo stránky www.imobily.eu (príloha č. 6 k inšpekčnému záznamu zo dňa 02.02.2018), a vyhotovili fotokópie týchto častí. Dňa 15.02.2018 inšpektori SOI vyhotovili fotokópiu ponuky mobilných telefónov, ktoré účastník konania prostredníctvom internetovej stránky www.imobily.eu ponúkal na predaj pre spotrebiteľov (príloha č. 9 k inšpekčnému záznamu zo dňa 02.02.2018). Kontrola bola ukončená dňa 20.02.2018 v sídle Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj prerokovaním obsahu inšpekčného záznamu s konateľom spoločnosti iMobily.eu s.r.o. ... a zaznamenaním jeho vysvetlenia k obsahu inšpekčného záznamu.

Kontrolou obsahu internetovej stránky www.imobily.eu bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinností a zákazov vzťahujúcich sa na predávajúceho, keďže na internetovej stránke www.imobily.eu v časti Reklamácie a odstúpenie od zmluvy ukladal spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, keď bolo uvedené: „*Odstúpenie od zmluvy: Poprosíme poslať kompletne neporušené balenie, priložiť originál faktúru so žiadosťou o odstúpenie od zmluvy.*“ Zákony Slovenskej republiky neustanovujú spotrebiteľovi povinnosť v prípade odstúpenia od zmluvy vrátiť tovar predávajúcemu v kompletnom a neporušenom balení.

Kontrolou obsahu predmetnej internetovej stránky bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinností a zákazov vzťahujúcich sa na predávajúceho, keďže na internetovej stránke www.imobily.eu neposkytol spotrebiteľovi správnu informáciu o čísle zápisu v registri, ktorý poskytovateľa služieb zapísal, keď na svojej internetovej stránke www.imobily.eu v Obchodných podmienkach číslo zápisu registra: „*Vložka číslo: 39148/V*“. Správne číslo zápisu registra malo byť uvedené: „*Vložka číslo: 35857/V*“. Uvedeným konaním účastník konania uprel spotrebiteľovi právo na informácie.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. d) zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z. (ďalej aj „zákon č. 22/2004 Z. z.“) poskytovateľ služieb je povinný príjemcovi služby na elektronickom zariadení poskytnúť informáciu o označení registra, ktorý ho zapísal, a číslo zápisu.

Predmetnou kontrolou SOI bolo zistené porušenie § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky, v nadväznosti na § 7 ods. 1 a § 7 ods. 4 zákona v spojení s § 8 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa. Podľa § 7 ods. č zákona o ochrane spotrebiteľa *za nekalú obchodnú prax sa považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná prax podľa § 9*. Podľa § 8 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa sa za klamlivé opomenutie tiež považuje, ak predávajúci skrýva alebo poskytuje nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým alebo nevhodným spôsobom podstatné informácie uvedené v odseku 3, alebo neoznami obchodný účel obchodnej praktiky, ibaže je zrejмый z kontextu, pričom v dôsledku klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré

by inak neprijal. Účastník konania na svojej internetovej stránke www.imobily.eu dňa 15.02.2018 ponúkal na predaj 3 druhy výrobkov – Apple iPhone 7 plus 128 Gb black á 16 000 Kč, Apple iPhone 7 32 Gb black á 11 500 Kč, Apple iPhone 7 256 Gb gold á 15 000 Kč, pričom informoval spotrebiteľa nejasným a viacvýznamovým spôsobom o ich vlastnostiach, keď uvedené výrobky ponúkal na predaj pre spotrebiteľa ako nové výrobky, avšak v prípade týchto výrobkov uvádzal záručnú dobu 12 mesiacov. Uvedené konanie je spôsobilé zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Účastník konania taktiež pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne neoznámil spotrebiteľovi informáciu o postupoch vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov spotrebiteľov, čím porušil povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. g) zákona č. 102/2014 Z. z.

Účastník konania taktiež pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku, jasne a zrozumiteľne neoznámil spotrebiteľovi poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru podľa všeobecného predpisu, čím porušil povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. l) zákona č. 102/2014 Z. z.

Inšpektori SOI taktiež zistili, že účastník konania nezabezpečil, aby tlačidlo potrebné na odoslanie objednávky na internetovej stránke www.imobily.eu bolo označené ľahko čitateľným spôsobom slovným spojením „objednávka s povinnosťou platby“ alebo zodpovedajúcou jednoznačnou formuláciou vyjadrujúcu skutočnosť, že podanie objednávky zahŕňa povinnosť zaplatiť cenu, keďže tlačidlo potrebné pre odoslanie objednávky bolo označené iba slovným spojením „potvrdiť objednávku“.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že žiada odvolací správny orgán o zrušenie rozhodnutia P/0072/08/18 zo dňa 13.06.2018 v plnom rozsahu ako bezdôvodné.

V ďalšom texte svojho odvolania účastník konania uvádza, že nedostatky zistené počas predmetnej kontroly SOI účastník konania odstránil v stanovenom termíne. „*Nesúhlasíme s konštatovaním, že sme informovali spotrebiteľa nejasným spôsobom resp. viacvýznamovým u 3 druhov tovarov-Apple, nakoľko v popise výrobku bolo jednoznačne a jasne uvedené, že sa jedná o výrobok, ktorý bol poslaný na reklamáciu a servisné stredisko ho vymenilo za tzv. swap tovar, čo znamená, že sa nejedná o nový tovar na základe sériového čísla.*“

Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave ako príslušný správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosti, uložené mu zákonom o ochrane spotrebiteľa a zákonom č. 102/2014 Z. z., čo bolo zistené v rámci vykonanej kontroly SOI zo dňa 02.02.2018 až 20.02.2018.

Odvolací správny orgán k námietke účastníka konania uvádza, že odstránenie nedostatkov hodnotí pozitívne a pri ukladaní pokuty berie do úvahy aj túto skutočnosť, avšak je potrebné uviesť, že následné odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole, nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „zákon č. 128/2002 Z.z.“) povinnosťou pre účastníka konania a nie okolnosťou, ktorá by mohla zbaviť účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Odvolací správny orgán po preskúmaní informácií uvedených na internetovej stránke www.imobily.eu o výrobkoch, ktoré účastník konania dňa 15.02.2018 prostredníctvom svojej internetovej stránky ponúkal na predaj pre spotrebiteľa konštatuje, že sa stotožňuje s právnym posúdením skutkového stavu prvostupňovým správnym orgánom a námietku účastníka konania

ohľadom porušenia zákazu použitia nekalej obchodnej praktiky neprijíma. V prípade vyššie uvedených troch druhov výrobkov – mobilných telefónov bolo dňa 15.02.2018 v popise k uvedeným výrobkom na internetovej stránke www.imobily.eu uvedené: „Nový kus, vymenený v apple servise, nový neaktivovaný vo výrobných foliach – záruka 1 rok“ (táto informácia bola uvedená k Apple iPhone 7 plus 128 Gb black á 16 000 Kč). K zvyšným dvom druhom výrobkov bolo v popise k výrobkom uvedené: „Nový kus z reklamace – telefony vymenený v rámci reklamacie v apple servise za úplne nový kus vo výr..“ Na základe uvedeného (ponuka uvedených troch druhov výrobkov tvorí prílohu k inšpekčnému záznamu č. 9) odvolací správny orgán konštatuje, že účastník konania nejasným, viacvýznamový spôsobom poskytoval spotrebiteľovi informácie vzťahujúce sa k vyššie uvedeným výrobkom, keďže predmetné výrobky prezentoval ako nové, pričom uviedol, že v prípade týchto výrobkov je záručná doba 12 mesiacov. V prípade zodpovednosti za vady predanej veci je podľa § 620 ods. 1 Občianskeho zákonníka záručná doba 24 mesiacov. Podľa § 620 ods. 2 Občianskeho zákonníka *ak ide o použitú vec, kupujúci a predávajúci sa môžu dohodnúť aj na kratšej záručnej dobe, nie však kratšej než 12 mesiacov*. Z uvedeného teda vyplýva, že účastník konania poskytoval nejasným a viacvýznamovým spôsobom podstatnú informáciu, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii. Podľa § 7 ods. 2 písm. a) a b) zákona o ochrane spotrebiteľa obchodná praktika sa považuje za nekalú, a) ak je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti b) podstatne narušuje alebo môže podstatne narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k produktu, ku ktorému sa dostane alebo ktorému je adresovaná. Podľa § 7 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa *za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9*. Podľa § 8 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa *za klamlivé opomenutie sa tiež považuje, ak predávajúci skrýva alebo poskytuje nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým alebo nevhodným spôsobom podstatné informácie uvedené v odseku 3, alebo neoznámi obchodný účel obchodnej praktiky, ibaže je zrejmý z kontextu, pričom v dôsledku klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal*. Spôsob akým účastník konania poskytoval informácie vzťahujúce sa k ponúkaným výrobkom, môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Čo sa týka výšky uloženého postihu prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 €, pokuta vo výške 1000,- EUR nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zistených porušení povinností, ako aj následky, ktoré spočívajú v poškodení spotrebiteľa odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Pri ukladaní výšky pokuty správny orgán zobral do úvahy, že preskúmaním internetovej stránky, internetového obchodu účastníka konania www.imobily.eu boli v čase kontroly zistené viaceré vyššie uvádzané porušenia zákona. Výška pokuty je primeraná zisteným skutočnostiam a je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby. Odvolací správny orgán tvrdenia uvádzané účastníkom konania vo svojom odvolaní posúdil ako subjektívne a také, ktoré nemôžu mať podstatný vplyv na výšku uloženej pokuty. Účastník konania je pri prevádzkovaní internetového obchodu objektívne zodpovedný za dodržiavanie všetkých príslušných právnych predpisov. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na následky porušení zákonných povinností. Odvolací správny orgán vzal do úvahy aj fakt, že spotrebiteľovi bolo upreté právo na poskytnutie úplných informácií, tak ako sú definované zákonom o ochrane spotrebiteľa a zákonom č. 102/2014 Z. z.. Zároveň pri určení výšky pokuty postupoval správny orgán v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch.

Odvolačný správny orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih účastníka konania za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon. Pri určovaní výšky pokuty bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Druhostupňový správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

Podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa „za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.“

Podľa § 15 ods. 2 písm. b) zákona č. 102/204 Z. z. „orgán dohľadu uloží za správny delikt podľa § 15 ods. 1 písm. b) pokutu od 200 do 10 000 eur.“

Odvolačný správny orgán sa stotožňuje s vyjadrením prvostupňového správneho orgánu, že v predmetnej veci ide o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je svojím obsahom najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Ustanovenie § 12 ods. 2 zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov upravuje, že za viac prejednávaných priestupkov toho istého páchatel'a v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnutelný. Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené bola v danom prípade pokuta uložená v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy porušenie zákazu ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu; porušenie zákazu upierať spotrebiteľovi právo na informácie; porušenie zákazu používať nekalé obchodné praktiky; porušenie povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne spotrebiteľovi oznámiť informáciu o postupoch vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov spotrebiteľov; porušenie povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru alebo služby podľa všeobecného predpisu a porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby spotrebiteľ výslovne potvrdil, že bol oboznámený s tým, že súčasťou objednávky je povinnosť zaplatiť cenu. Ak je pre odoslanie objednávky potrebné stlačenie tlačidla alebo aktivovanie podobnej funkcie na webovom sídle predávajúceho, toto tlačidlo alebo funkcia musia byť označené ľahko čitateľným spôsobom slovným spojením „objednávka s povinnosťou platby“ alebo zodpovedajúcou jednoznačnou formuláciou vyjadrujúcou skutočnosť, že podanie objednávky zahŕňa povinnosť zaplatiť cenu.

Ukladanie povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu považuje správny orgán za závažné porušenie zákonom stanovených zákazov, účelom zákona o ochrane spotrebiteľa je ochrániť spotrebiteľa pred takými povinnosťami, ktoré by podnikateľ, resp. poskytovateľ služby sám spotrebiteľovi ustanovil. Účastník konania konal nad rámec zákona, resp. v rozpore s ním ukladal vo svojich všeobecných obchodných podmienkach spotrebiteľovi povinnosti

bez právneho dôvodu, keď požadoval od spotrebiteľov pri odstúpení od zmluvy zaslanie tovaru v kompletnom neporušenom obale. Správny orgán zohľadnil, že účastník konania ako predávajúci je povinný pri predaji výrobkov postupovať tak, aby pri svojej podnikateľskej činnosti dodržiaval všetky povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa. Jednou z týchto povinností je aj vytvorenie takých podmienok predaja výrobkov, ktoré rešpektujú zákaz ukladania povinnosti spotrebiteľovi bez právneho dôvodu. Účastník konania ukladal spotrebiteľovi vo svojich obchodných podmienkach na internetovej stránke www.imobily.eu, povinnosti bez právneho dôvodu nad rámec existujúcej právnej úpravy, čím spotrebiteľovi mohlo byť sťažené uplatnenie práv garantovaných právnymi predpismi na ochranu spotrebiteľa, a to jeho právo na odstúpenie od zmluvy.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy porušenie zákazu upierať práva podľa § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď účastník konania uprel spotrebiteľovi právo na informácie, tak ako ho definuje zákon o ochrane spotrebiteľa a zákon o elektronickom obchode. Odvolací správny orgán uvádza § 4 zákona č. 22/2004 Z. z., podľa ktorého má kupujúci právo na úplné poskytnutie informácií.

Pri rozhodovaní o výške pokuty bolo prihliadnuté na skutočnosť, že účastník konania vo vzťahu k spotrebiteľovi zneužil svoje postavenie silnejšej zmluvnej strany. Požiadavka ochrany spotrebiteľa ako slabšej zmluvnej strany v spotrebiteľských zmluvných vzťahoch je pretavená do zákazu používania nekalých obchodných praktík, pričom v predmetnom prípade nebola naplnená. Správny orgán ďalej prihliadol na skutočnosť, že použitím nekalej obchodnej praktiky, ktorá je zakázaná, boli porušené práva spotrebiteľa priznané mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Nedodržanie odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho a porušenie zákazu nekalých obchodných praktík hodnotí správny orgán ako závažné vzhľadom na možnosť privedenia ujmy spotrebiteľovi. Klamlivým opomenutím došlo ku zhoršeniu postavenia a právnej ochrany spotrebiteľa. Účastník konania tým, že nejasným, viacvýznamový spôsobom poskytoval spotrebiteľovi informácie vzťahujúce sa k vyššie uvedeným výrobkom, naplnil znaky nekalej obchodnej praktiky. V dôsledku uvedeného klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal.

Odvolací orgán zároveň zobral do úvahy, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 a 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, na ochranu svojho zdravia a bezpečnosti a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spotrebiteľ ako kupujúci má právo na úplné a pravdivé poskytnutie informácií v zmysle zákona č. 102/2014 Z.z. Je nevyhnutné, aby mal spotrebiteľ už v čase rozhodovania sa o kúpe tovaru alebo služby čo najúplnejšie a neskreslené informácie. Poskytnutie zákonom stanovených informácií zákon viaže na ich poskytnutie pred odoslaním objednávky, teda pred uzavretím zmluvy na diaľku. V procese rozhodovania sa spotrebiteľa o pristúpení ku kúpe neboli spotrebiteľovi poskytnuté základné informácie nevyhnutné pre zváženie uzatvorenia zmluvy na diaľku. Závažnosť protiprávneho konania spočíva v tom, že nebolo rešpektované právo spotrebiteľa na úplné informácie pred uzavretím zmluvy mimo prevádzkových priestorov, pričom následkom neposkytnutia týchto informácií môže byť spotrebiteľovi sťažené uplatnenie tohto práva. Spotrebiteľ v dobrej viere uzaviera zmluvu s predávajúcim, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkané služby koná profesionálne a s odbornou starostlivosťou, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní. Vzhľadom na to, že spotrebiteľ pri dojednávani

spotrebiteľskej zmluvy vystupuje v slabšej pozícii v porovnaní s predávajúcim je potrebné, aby mu v týchto vzťahoch v medziach zákona bola poskytnutá zvýšená ochrana.

V dôsledku vyššie popísaného protiprávneho konania nebol dosiahnutý účel a cieľ zákona č. 102/2014 Z. z., a to poskytnutie ochrany spotrebiteľovi ako znevýhodnenej strane pri uzatváraní zmluvy na diaľku. Účastník konania v danom prípade nezabezpečil minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 102/2014 Z. z.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00720818.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0237/99/2018**

Dňa : **18.02.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Ján Kysela – REAL ESTATE MANAGEMENT, Bodrocká 5047/6, 821 07 Bratislava – Podunajské Biskupice, IČO: 40 477 631**, zast. ... kontrola vykonaná dňa 29.03.2017 v prevádzkarni správcu Ján Kysela – REAL ESTATE Management, Pribinova 22, Bratislava, dňa 20.04.2017 a 21.09.2017 a dňa 30.11.2017 ukončenie kontroly začatej dňa 29.03.2017, s pokračovaním dňa 20.04.2017 a 21.09.2017, na Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, dňa 21.06.2017 vykonané šetrenie u predchádzajúceho správcu SPOKOJNÉ BÝVANIE, s.r.o., Toplianska 5, 821 07 Bratislava (od 27.01.2018 nové sídlo spoločnosti na adrese: Bebravská 34, 821 07 Bratislava), IČO: 35 815 329, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0391/01/2017, zo dňa 16.04.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1.650,- EUR**, **slovom: jedentisícšesťstopäťdesiat eur**, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. h) a ust. § 18 ods. 10 vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0391/01/2017, zo dňa 16.04.2018 **potvrdzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „*SOI*“) so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Ján Kysela – REAL ESTATE MANAGEMENT – peňažnú pokutu vo výške 1.650,- €, pre porušenie ustanovenia § 4 ods. 1 písm. h) a ust. § 18 ods. 10 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „*zákon o ochrane spotrebiteľa*“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 29.03.2017 v prevádzke správcu Ján Kysela – REAL ESTATE Management, Pribinova 22, Bratislava, dňa 20.04.2017 a 21.09.2017 a dňa 30.11.2017 ukončenie kontroly začatej dňa 29.03.2017, s pokračovaním dňa 20.04.2017 a 21.09.2017, na Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, dňa 21.06.2017 vykonané šetrenie u predchádzajúceho správcu SPOKOJNÉ BÝVANIE, s.r.o., Toplianska 5, 821 07 Bratislava (od 27.01.2018 nové sídlo spoločnosti na adrese: Bebravská 34, 821 07 Bratislava), IČO: 35 815 329, že tento porušil povinnosť zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie; povinnosť viesť evidenciu o reklamáciách, ktorá obsahuje spôsob vybavenia reklamácie.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolaací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním vecí v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie; povinnosť viesť evidenciu o reklamáciách, ktorá obsahuje spôsob vybavenia reklamácie; čo účastník konania porušil.

Dňa 29.03.2017 vykonali inšpektori SOI kontrolu v prevádzkarni účastníka konania ako správcu Ján Kysela – REAL ESTATE Management, Pribinova 22, Bratislava, pri ktorej bol spísaný inšpekčný záznam z kontroly zo dňa 29.03.2017. Následne dňa 20.04.2017 a dňa 21.09.2017 vykonali kontrolu správcu Ján Kysela - REAL ESTATE MANAGEMENT, Bodrocká 5047/6, 821 07 Bratislava - Podunajské Biskupice, IČO: 40 477 631 (ďalej len „*účastník konania*“) a dňa 30.11.2017 ukončenie kontroly začatej dňa 29.03.2017, s pokračovaním dňa 20.04.2017 a 21.09.2017, na Inšpektoráte SOI so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, pri ktorých bol spísaný inšpekčný záznam z kontroly zo dňa 20.04.2017 a zo dňa 21.09.2017 v spojení s inšpekčným záznamom z kontroly zo dňa 30.11.2017. Vykonané kontroly boli zamerané na dodržiavanie zákona o ochrane spotrebiteľa a zákona č. 182/1993 Z.z. a na prešetrovanie podnetu spotrebiteľky evidovaného pod č. ... a podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č.

Na základe materiálov predložených orgánu dozoru počas správneho konania bolo zistené, že účastník konania zabezpečoval od 01.10.2016 správu domu na ... (Zmluva o výkone správy domu na ... zo dňa 12.09.2016; Protokol o odovzdaní a prevzatí dokumentácie bytového domu ... zo dňa 30.09.2016 s dátumom prevzatia – odovzdania bytového domu do správy: 30.09.2016).

Z výpisu z bankového účtu vlastníkov bytov a nebytových priestorov domu na ... predloženého účastníkom konania (Výpis z účtu majiteľa účtu: Ján Kysela – REAL ESTATE MANAGEMENT, Bodrocká 6, Bratislava, s názvom účtu: Ján Kysela – REAL, s údajmi o prevode peňazí a zrušení účtu vlastníkov disponujúcim predchádzajúcim správcom, zo dňa 29.10.2016) vyplýva, že je vedený ako podnikateľský účet majiteľa účtu: podnikateľa Ján Kysela – REAL ESTATE MANAGEMENT. Z uvedeného je zrejmé, že účastník konania ako správca domu na ... nevedol účet v banke na meno vlastníkov bytov a nebytových priestorov podľa § 8 ods. 3 zákona č. 182/1993 Z. z. („*Správca je povinný viesť samostatné analytické účty osobitne za každý dom, ktorý spravuje. Prostriedky získané z úhrad za plnenia od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome a prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv (ďalej len „majetok vlastníkov“)*“) musí správca viesť oddelene od účtov správcu v banke, a to osobitne pre každý spravovaný dom. Majiteľom účtu domu zriadeného správcom v banke sú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome; správca je príslušný disponovať s finančnými prostriedkami na účte domu a vykonávať k tomuto účtu práva a povinnosti vkladateľa podľa osobitného zákona o ochrane vkladov12aaa). Majetok vlastníkov nie je súčasťou majetku správcu. Majetok vlastníkov nesmie správca použiť na krytie alebo úhradu záväzkov, ktoré bezprostredne nesúvisia s činnosťou spojenou so správou domu. Správca nesmie využiť majetok vlastníkov vo vlastný prospech alebo v prospech tretích osôb.“). Účastník konania ako správca domu na ... súčasne nepreukázal vedenie finančných prostriedkov vo fonde prevádzky, údržby a opráv oddelene od prostriedkov zhromaždených od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome na úhrady za plnenia podľa § 10 ods. 4 zákona č. 182/1993 Z. z. („*Spoločenstvo a správca vedie prostriedky vo fonde prevádzky, údržby a opráv oddelene od prostriedkov zhromaždených od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome na úhrady za plnenia, pričom sa musí zachovať účel použitia týchto prostriedkov.*“). Z predloženého výpisu z účtu tak

vyplýva, že uvedené povinnosti vyplývajúce z vyššie uvedených ustanovení (§ 8 ods. 3 a § 10 ods. 4 zákona č. 182/1993 Z. z.) správca nedodrжал.

Podľa Zmluvy o výkone správy domu na ... zo dňa 12.09.2016, Článok III. Práva a povinnosti správcu v bode 7. je uvedené, že skutočné náklady za poskytnuté plnenia rozúčtuje správca na jednotlivé byty a nebytové priestory v dome nasledovným spôsobom: písm. b) podľa veľkosti spoluvlastníckeho podielu: zimnú/letnú údržbu a písm. c) podľa počtu osôb užívajúcich byt alebo nebytový priestor: upratovanie spoločných častí a spoločných zariadení. Z predložených materiálov (faktúr spoločnosti Profimat GAMA, s. r. o.; Vyúčtovaní nákladov spojených s užívaním bytu / nebytového priestoru za rok 2016 p. ... a ...) ku kontrole bolo zistené, že účastník konania ako správca rozúčtoval zimnú údržbu podľa veľkosti spoluvlastníckeho podielu a letnú údržbu a upratovanie podľa počtu osôb, čo nie je v súlade s dohodnutými podmienkami predmetnej zmluvy o výkone správy. Uvedeným konaním si účastník konania neplnil povinnosti správcu podľa § 8b ods. 2 písm. a) 182/1993 Z. z., podľa ktorého „*Pri správe domu je správca povinný hospodáriť s majetkom vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome s odbornou starostlivosťou v súlade s podmienkami zmluvy o výkone správy.*“.

Kontrolou správnosti výpočtu tvorby fondu prevádzky, údržby a opráv (ďalej len „FPÚaO“) za rok 2016 bolo inšpektormi SOI zistené, že hodnoty tvorby fondu vo Vyúčtovaní nákladov spojených s užívaním bytu / nebytového priestoru za rok 2016 p. ... a ... nezodpovedajú hodnotám po ich prepočítaní, vychádzajúc z podmienok dohodnutých v zmluvách odstupujúceho správcu – spoločnosti SPOKOJNÉ BÝVANIE, s.r.o. a preberajúceho správcu – účastníka konania, keďže k zmene správy došlo počas roka 2016.

Výpočet tvorby FPÚaO – ...:

$79,61 \text{ m}^2$ (podlahová plocha bytu vrátane 25% plochy balkóna) $\cdot 0,30 \text{ €/m}^2$ (tvorba fondu SPOKOJNÉ BÝVANIE, s.r.o.) $\cdot 9$ mesiacov = $214,947 \text{ €} + 79,61 \text{ m}^2 \cdot 0,60$ (tvorba fondu Ján Kysela – REAL ESTATE MANAGEMENT v zmysle Článku VII. Hospodárenie s fondom prevádzky a fondom údržby a opráv, bod 2.) $\cdot 3$ mesiace = $143,298$ spolu $358,245 \text{ €}$, čo predstavuje rozdiel $19,695 \text{ €}$ v neprospech spotrebiteľa, pretože vo Vyúčtovaní nákladov spojených s užívaním bytu/nebytového priestoru za rok 2016 má vlastníčka uvedenú tvorbu fondu vo výške $377,94 \text{ €}$.

Výpočet tvorby FPÚaO – ...:

$53,18 \text{ m}^2$ (podlahová plocha bytu vrátane 25% plochy balkóna) $\cdot 0,30 \text{ €/m}^2$ (tvorba fondu SPOKOJNÉ BÝVANIE, s.r.o.) $\cdot 9$ mesiacov = $143,586 + 53,18 \text{ m}^2 \cdot 0,60$ (tvorba fondu Ján Kysela – REAL ESTATE MANAGEMENT v zmysle Článku VII. Hospodárenie s fondom prevádzky a fondom údržby a opráv, bod 2.) $\cdot 3$ mesiace = $95,724$ spolu $239,304 \text{ €}$, čo predstavuje rozdiel $11,586 \text{ €}$ v neprospech spotrebiteľa, pretože vo Vyúčtovaní nákladov spojených s užívaním bytu/nebytového priestoru za rok 2016 má vlastníč uvedenú tvorbu fondu vo výške $250,89 \text{ €}$.

Z uvedeného vyplýva, že účastník konania ako správca pri výpočte tvorby FPÚaO nepostupoval podľa zmluvne dohodnutých podmienok, čím došlo opäť k porušeniu povinnosti správcu podľa § 8b ods. 2 písm. a) 182/1993 Z. z., podľa ktorého „*Pri správe domu je správca povinný hospodáriť s majetkom vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome s odbornou starostlivosťou v súlade s podmienkami zmluvy o výkone správy.*“.

Z uvedeného vyplýva, že účastník konania ako správca domu vlastníkov bytov a nebytových priestorov domu na Arménskej ulici 6, 8, 10 v Bratislave nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie.

V súvislosti s vykonanými kontrolami a na základe predložených dokladov bolo ďalej zistené, že Evidencia reklamácií spotrebiteľky p. ..., kde je zaevidovaná 1 reklamácia spotrebiteľky p. ... uplatnená dňa 02.03.2017, predložená orgánu dozoru, neobsahovala všetky

zákonom požadované údaje, a to spôsob vybavenia predmetnej reklamácie spotrebiteľky v súlade so zákonom o ochrane spotrebiteľa (zamietnutie reklamácie).

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

Účastník konania v podanom odvolaní, k porušeniu povinnosti viesť samostatné analytické účty osobitne za každý dom uvádza, že dlhoročne a so všetkou odbornou starostlivosťou vykonáva správu bytových domov, a zároveň nesúhlasí so záverom, že jednal v rozpore so zákonom a už vôbec nie s povinnosťou správcu bytového domu. Bankový účet bol zriadený a vedený výlučne pre potreby bytového domu, pričom ide o analytický účet, vďaka ktorému sú transakcie na účte spárované, je možné ich dohľadať podľa vlastníka bytu alebo poskytovateľa služieb, resp. odčleniť platby do FPÚaO od platieb predstavujúcich zálohové platby za služby spojené s užívaním bytových a nebytových priestorov v dome. Dôvodom pre označenie účtu obchodným menom účastníka konania bol ten, že poskytovateľ predmetných bankových služieb neumožňuje vedenie účtov na mená vlastníkov bytov a nebytových priestorov, na druhej strane to podľa názoru účastníka konania neznamena, že tento bankový účet neslúži na účel, ktorý je v súlade s literou zákona.

Účastník konania považuje postup správneho orgánu za šikanózný a formalistický, ktorý nezodpovedá podstate a účelu zákona. Účastník konania uviedol, že všetky finančné prostriedky, ktoré sa na účte nachádzajú, slúžia výlučne pre potreby bytového domu a správca ich nikdy nevyužil na iný ako zákonom stanovený účel. Účastník konania považuje rozhodnutie za nespravodlivé aj z dôvodu, že tretia osoba nevedie bankové účty na vlastníkov bytov, nakoľko je to v rozpore s vnútornou politikou tejto finančnej inštitúcie, ktorú správca nemá možnosť ovplyvniť. Vytknutú nevýhodu naopak vyvažuje široká škála elektronických bankových služieb, ktoré zabezpečujú transparentnosť na účely vyúčtovania vykonávaného správcom.

Ohľadom vedenia oddelených bankových účtov na plnenia od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome a na FPÚaO účastník konania uznáva, že vedie jeden bankový účet a nie dva samostatné ako prikazuje zákon. Konanie účastníka konania je pritom čisto pragmatické a má smerovať k zabezpečeniu prehľadnosti platieb, ktoré sú od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome a to za plnenia súvisiace so správou bytového domu a plneniami, ktoré smerujú do FPÚaO. Účastník konania tiež uviedol, že svojim konaním chcel správca eliminovať v praxi často sa vyskytujúce omyly pri zasielaní plnení od vlastníkov v dome na nesprávny typ účtu a zabrániť tak časovo náročnému párovaniu týchto platieb a následnému prevodu medzi účtami.

Čo sa týka vyúčtovania plnení spojených so správou bytového domu, účastník konania uviedol, že zabezpečoval správu bytového domu za rok 2016 v období od 01.10.2016 do 31.12.2016, t.j. obdobie 3 mesiacov. Vyúčtovanie za rok 2016 vykonal za celý rok, t. j. aj za obdobie 9 mesiacov, kedy bol správcom predchádzajúci správca, ktorý mal povinnosť vyúčtovanie vykonať sám. Účastník konania pri vyúčtovaní vychádzal z podkladov, ktoré poskytol bývalý správca bytového domu a ktoré nesedeli s jeho zmluvou o výkone správy. Účastník konania preto nevidí dôvod aby bol zodpovedný za nesprávne vyčíslenie nákladov, ktoré primárne nemal vyčíslvať a sekundárne k nesprávnym výpočtom došlo predtým ako sa stal správcom, čím tieto náklady nemohol kontrolovať.

Účastník konania ďalej vo svojom odvolaní uviedol, že reklamácia spotrebiteľky bola riadne a v súlade so zákonom zaznamenaná a zamietnutá ako neopodstatnená v súlade so zákonom o ochrane spotrebiteľa, pričom poukazuje na to, že spotrebiteľka reklamáciu podala 02.03.2017 a následne ju v priebehu mesiaca marec 2017 uznala a uhradila, čím bola táto reklamácia od začiatku nedôvodná a neopodstatnená.

Záverom účastník konania považuje napadnuté rozhodnutie za nezákonné a žiada o jeho zrušenie v celom rozsahu.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie zákazu vyplývajúceho z ustanovenia § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa dostatočne a spoľahlivo preukázané, pričom účastníkom konania uvádzané skutočnosti nemohol správny orgán vyhodnotiť ako okolnosti, ktoré by ho zbavovali jeho objektívnej zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav a ktoré by odôvodňovali navrhované zrušenie napadnutého rozhodnutia.

K námietkam účastníka konania, ohľadom bankového účtu, že *bol zriadený a vedený výlučne pre potreby bytového domu, pričom ide o analytický účet a je možné ich dohľadať podľa vlastníka bytu alebo poskytovateľa služieb, resp. odčleniť platby do FPÚaO od platieb predstavujúcich zálohové platby za služby spojené s užívaním bytových a nebytových priestorov v dome*, odvolací správny orgán uvádza, že z výpisu z bankového účtu vlastníkov bytov a nebytových priestorov domu na ... predloženého účastníkom konania (Výpis z účtu majiteľa účtu: Ján Kysela - REAL ESTATE MANAGEMENT, Bodrocká 6, Bratislava, s názvom účtu: Ján Kysela - REAL, s údajmi o prevoze peňazí a zrušení účtu vlastníkom disponujúcim predchádzajúcim správcom, zo dňa 29.10.2016) vyplýva, že je vedený ako podnikateľský účet majiteľa účtu: podnikateľa Ján Kysela - REAL ESTATE MANAGEMENT.

Zo zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov pritom správcovi vyplýva povinnosť viesť prostriedky získané z úhrad za plnenia od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome a prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv oddelene od účtov správcu v banke a to osobitne pre každý spravovaný dom, pričom majiteľom účtu domu zriadeného správcom v banke sú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome a správca je oprávnený disponovať s finančnými prostriedkami na účte domu a vykonávať k tomuto účtu práva a povinnosti vkladateľa podľa osobitného zákona o ochrane vkladov.

V tejto súvislosti správny orgán neakceptoval názor účastníka konania, že *peňažné prostriedky, ktoré sa na účte nachádzajú, slúžili a slúžia výlučne pre potreby bytového domu a správca ich nikdy nevyužil na iný ako zákonom stanovený účel*, nakoľko označenie účtu v banke ako účtu vlastníkov totiž nič nemení na skutočnosti, že majiteľom tohto účtu je účastník konania so všetkými právami a povinnosťami spojenými s týmto jeho právnym postavením. Rovnako týmto osobitným názvom nie je zabezpečené ani oddelenie prostriedkov vlastníkov bytov a nebytových priestorov tak, ako to mal na mysli § 8 ods. 3 zákona č. 182/1993 Z. z., z ktorého vyplýva, že tieto prostriedky musí správca viesť oddelene od účtov správcu v banke. Označenie platieb vlastníkov bytov a nebytových priestorov variabilným symbolom tiež nemožno považovať za osobitosť vedenia prostriedkov pre jednotlivé bytové domy z dôvodu, že § 8 ods. 3 zákona č. 182/1993 Z. z. vyžaduje vedenie týchto prostriedkov na účte v banke osobitne pre každý spravovaný dom, pričom majiteľom tohto účtu sú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome.

Charakter a účel účtu vlastníkov bytov v dome tak, že ide o osobitný účet oddelený od účtov správcu v banke a je v spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov konkrétneho bytového domu zdôraznil zákon č. 70/2010 Z. z., ktorým sa doplnilo ustanovenie § 8 ods. 3 zákona č. 182/1993 Z. z., pričom toto ustanovenie zdôrazňuje, že jedine vlastníci bytov a nebytových priestorov sú „majiteľmi účtu domu“, ktorý zriaďuje správca v mene vlastníkov bytov. Zriadenie samostatného účtu domu zaručuje transparentnosť pri nakladaní správcu s finančnými prostriedkami vlastníkov bytov a nebytových priestorov a účinnú ochranu majetku vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome napríklad v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok správcu alebo v prípade výkonu rozhodnutia proti majetku správcu.

Odvolací správny orgán sa nestotožňuje ani s názorom žalobcu, že dikcia § 8 ods. 3 zákona č. 182/1993 Z. z. „*a prostriedky získané z úhrad za plnenia od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome a prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv viesť oddelene od účtov správcu v banke, a to osobitne pre každý spravovaný dom*“ neukladá správcovi povinnosť zriadiť pre každý bytový dom samostatný účet v banke na prijímanie platieb. Z dikcie citovaného § 8 ods. 3 a § 10 ods. 6 zákona č. 182/1993 Z. z., v zmysle ktorého „*úhrady za plnenia sú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome povinní mesačne vopred uhrádzať na účet domu v banke*“ **jednoznačne a nepochybne vyplýva povinnosť správcu zriadiť v banke účet osobitne pre každý spravovaný dom, ktorého majiteľom sú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome a ktorý je určený na prijímanie platieb.** Zákon č. 182/1993 Z. z. teda jasne určuje smerovanie úhrad za plnenia a prostriedkov fondu prevádzky, údržby a opráv od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome na účet domu v banke.

Z ustanovenia § 38 ods. 10 zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vyplýva, že poskytovateľ platobných služieb (banka), ktorý vedie platobný účet používateľa platobných služieb, ktorým je správca alebo spoločenstvo vlastníkov podľa osobitného predpisu spravujúci bytový dom vlastníka bytu alebo nebytového priestoru, pričom na tomto platobnom účte sú vedené finančné prostriedky súvisiace so správou bytového domu vlastníka bytu alebo nebytového priestoru, je povinný aj bez súhlasu správcu alebo spoločenstva vlastníkov raz ročne bezplatne písomne poskytnúť vlastníkovi bytu alebo nebytového priestoru, na základe jeho žiadosti, informáciu o aktuálnej výške zostatku použiteľných finančných prostriedkov a platobných operáciách uskutočnených na tomto platobnom účte za obdobie predchádzajúcich šiestich kalendárnych mesiacov súvisiacich s odpísaním sumy platobnej operácie z tohto platobného účtu.

K skutočnosti, že finančná inštitúcia, v ktorej účastník konania bankový účet zriadil, neumožňuje viesť účty na vlastníkov bytov a nebytových priestorov, nakoľko je to v rozpore s vnútornou politikou tejto inštitúcie, odvolací správny orgán uvádza, že nositeľom povinností vyplývajúcich zo zákona o vlastníctve bytov ako aj zákona o ochrane spotrebiteľa je výlučne správca, teda v danom prípade účastník konania, ktorý sa svojej objektívnej zodpovednosti nemôže jednostranne zbaviť poukazovaním na bezpredmetné (napr. *široká škála elektronických bankových služieb*) okolnosti, ktoré vplývali na porušenie zákona zo strany účastníka konania. Uvedený argument je subjektívnou skutočnosťou, ktorá nezavaruje účastníka konania objektívnej zodpovednosti za porušenie zákona.

K tvrdeniu, že účastník konania v dobrej viere vychádzal z údajov poskytnutých predchádzajúcim správcom a mohol adekvátne očakávať, že si predchádzajúci správca plnil svoje zákonné povinnosti poctivo a s náležitou starostlivosťou a nemal preto dôvod považovať tieto údaje za nesprávne a zavádzajúce, odvolací správny orgán uvádza, že nakoľko zodpovedným subjektom, ktorý je povinný hospodáriť s majetkom vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome s odbornou starostlivosťou v súlade s podmienkami zmluvy o výkone správy, je práve účastník konania, nemôže sa spoliehať na tretie subjekty, ale sám musí zabezpečiť, aby neporušil právne predpisy, ktoré sa na neho vzťahujú. Súčasne je potrebné poukázať na ustanovenie §8a ods. 3 zákona č. 182/1993 Z. z., v zmysle ktorého *dňom skončenia správy domu prechádzajú všetky práva a povinnosti vyplývajúce zo zmlúv, ktoré súvisia so správou domu a ktoré boli uzatvorené v mene vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome, alebo zo zmlúv uzavretých na základe rozhodnutia vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome na nového správcu alebo na spoločenstvo*.

K tvrdeniam účastníka konania v podanom odvolaní, týkajúcich sa evidencie reklamácií spotrebiteľa, že reklamácia spotrebiteľky zo dňa 02.03.2017 bola riadnym spôsobom zaevidovaná a vybavená zákonne predpísaným spôsobom, odvolací správny orgán uvádza, že samotné prešetrenie reklamácie spotrebiteľky, ani dôvody zamietnutia jej reklamácie, nie sú predmetom nedostatkov uvedených vo výrokovej časti napadnutého rozhodnutia, za ktoré by

orgán dozoru vyvodzoval zodpovednosť. Zodpovednosť účastníka konania nebola v danom prípade vyvodená pre nevybavenie reklamácie spotrebiteľky v súlade so zákonom o ochrane spotrebiteľa, ani pre nesprávne zaevidovanie reklamácie spotrebiteľky (čo sa týka údajov o dátume uplatnenia reklamácie), ale za tú skutočnosť, že Evidencia reklamácií, kde je zaevidovaná 1 reklamácia spotrebiteľky uplatnená dňa 02.03.2017, predložená orgánu dozoru, neobsahovala všetky zákonom požadované údaje, a to spôsob vybavenia predmetnej reklamácie spotrebiteľky v súlade so zákonom o ochrane spotrebiteľa (zamietnutie reklamácie). Samotná skutočnosť, že reklamácia spotrebiteľky bola vybavená zamietnutím odôvodnene a v súlade so zákonom o ochrane spotrebiteľa, nemá vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistený nedostatok.

Pre posúdenie veci je podstatné či účastník konania postupoval alebo nepostupoval pri výkone správy v súlade so zmluvou o výkone správy a zároveň v súlade s požiadavkami odbornej starostlivosti, pričom v danom prípade z kontrolných zistení vyplýva, že tomu tak nebolo, keďže účastník konania ako správca sa pri obstarávaní tovarov a služieb neriadil rozhodnutím nadpolovičnej väčšiny vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome o výbere dodávateľa. Vzhľadom na uvedené, odvolací správny orgán trvá na kontrolných zisteniach tak, ako boli zaznamenané v inšpekčnom zázname a má za to, že účastník konania pri výkone správy nepostupoval v súlade so zákonom.

Zodpovednosť účastníka konania ako predávajúceho pri poskytovaní služieb je v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa objektívnou zodpovednosťou, tzn. že zodpovedá za porušenie zákonných povinností bez ohľadu na zavinenie, teda za následok.

K výške pokuty odvolací orgán zároveň uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, správny orgán prvého stupňa náležite zohľadnil, čo sa odzrkadľuje aj vo výške uloženej sankcie. Účastníkovi konania bola uložená pokuta, ktorá v korelácii s maximálnou výškou sankcie, ktorú môže správny orgán uložiť za preukázané porušenie povinnosti (66 400 eur), sa pohybuje v spodnej hranici. Navyše, ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Nakoľko porušenie vyššie uvedenej povinnosti bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo zistené, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť v zmysle ust. § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa a účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu do 66 400 EUR. Uloženú sankciu považuje odvolací správny orgán za primeranú, uloženú v súlade so zásadou materiálnej rovnosti vyjadrenou v ust. § 3 ods. 5 Správneho poriadku, pričom pokuta v danej výške zároveň splňa nielen represívno-výchovnú, ale aj preventívnu funkciu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona *pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.*

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na porušenie povinnosti ustanovenej v § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. h) citovaného

zákona tým, že nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie.

Správny orgán zohľadnil pri určovaní výšky pokuty skutočnosť, že účastník konania je z titulu výkonu jeho činnosti povinný zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie ako aj zachovávať a dodržiavať požadovanú úroveň odbornej starostlivosti voči spotrebiteľom, ktorí vystupujú vo vzťahu k účastníkovi konania ako slabšia strana a sú neraz vystavovaní svojvôli predávajúceho resp. poskytovateľa služby. Uložená pokuta je vo vzťahu k porušeniu zákonných povinností účastníka konania a z hľadiska možných následkov viac ako primeraná.

Vo vzťahu k porušenému § 18 ods. 10 cit. zákona odvolací správny orgán uvádza, že zákon presne určuje, ktoré údaje má evidencia reklamácií obsahovať, pričom plní funkciu zdroja informácií pre kontrolné orgány pri zisťovaní závažnosti ohrozenia oprávnených záujmov spotrebiteľov v prípade výskytu vady výrobkov resp. poskytnutých služieb, preto jej nepredloženie, resp. nesprávne vedenie sťažuje dozornému orgánu dôsledné preverenie povinností predávajúceho vyplývajúcich z § 18 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-03910117.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0317/99/2018

Dňa : 28.02.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Outdoor Nemecká, s. r. o., Hronská 2, 976 97 Nemecká, IČO: 47 313 170**, kontrola vykonaná dňa 09.01.2018 v prevádzke Outdoor Nemecká, s. r. o., Geo sport, Hronská 2, Nemecká, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0022/06/2018 zo dňa 20.06.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1300,- EUR, slovom: jedentisíctristo eur**, pre porušenie § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietla a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj č. P/0022/06/2018 zo dňa 20.06.2018 **potvrdzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len SOI) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Outdoor Nemecká, s. r. o., - peňažnú pokutu vo výške 1300 EUR, pre porušenie povinnosti podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“) Inšpektormi SOI bolo dňa 09.01.2018 v prevádzke Outdoor Nemecká, s. r. o., Geo sport, Hronská 2, Nemecká zistené, že účastník konania nezabezpečil, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 09.01.2018 vykonali inšpektori SOI kontrolu v prevádzke Outdoor Nemecká, s. r. o., Geo sport, Hronská 2, Nemecká.

Za účelom kontroly plnenia informačných povinností bolo kontrolou zistené, že v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 7 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 4 358,40 €,

u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa z cudzojazyčných mutácií do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, keď:

- preklad návodu na údržbu podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení: „WASH DARK COLOURS SEPARATELY. AVOID THE USE OF FABRIC SOFTENERS AND DETERGENTS“ nebol zabezpečený u výrobku *3ks Pánska mikina Moreno Jacket á 129,90 €* v celkovej hodnote 389,70 €, u *3ks Pánska mikina GROZ HOODED JACKET á 159,90 €* v celkovej hodnote 479,70 €, u *2ks Pánska mikina ECLIPSE HOODED ZIPT á 119,90 €* v celkovej hodnote 239,80 €, u *2ks Pánska mikina DIABLO HOODED JACKET á 100,00 €* v celkovej hodnote 200,00 € a u *3ks Pánska mikina ECLIPSE ZIPT á 99,90 €* v celkovej hodnote 299,70 €, teda celkom u 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 1 608,90 €,
- preklad návodu na údržbu podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení: „WASH COLOURS SEPARATELY. SHAKE REGULARLY WHEN DRYING TO SEPARATE DOWN CLUMPS. REMOVE PROMPTLY NEVER LEAVE IN A HOT DRYER AVOID THE USE OF FABRIC SOFTENERS AND DETERGENTS.“ nebol zabezpečený u výrobku *5ks Pánska bunda MOUNTAIN EQUIPMENT VEGA JACKET á 349,90 €* v celkovej hodnote 1 749,50 € a u *4ks Pánska bunda MOUNTAIN EQUIPMENT DEWHNE HOODED JACKET á 250,00 €* v celkovej hodnote 1000,00 €, teda celkom u 2 druhov výrobkov v celkovej hodnote 2 749,50 €.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V podanom odvolaní účastník konania žiada, aby predmetné rozhodnutie bolo zrušené a nahradené rozhodnutím s nižšou výškou pokuty. Zároveň prosí o možnosť splatiť dlh správnym orgánom navrhnutým splátkovým kalendárom. Zistené nedostatky boli ihneď odstránené v súlade so zákonom. Kontrolovaný tovar bol dodaný dodávateľom na miesto predaja ako nový sezónny tovar. Nakoľko je prevádzka nútená vyrábať si preklady k daným druhom tovaru, v rámci tak krátkeho časového úseku na také množstvo tovaru to nebolo možné. Preklady a informácie by mal dodávať distribútor, avšak ani po opakovaných výzvach, aby preklady poskytol sa tak nestalo. Tieto povinnosti ostávajú na predajcovi, čo nie je možné stíhať na 100%. Nebolo úmyslom účastníka ohroziť majetok spotrebiteľa, ani jeho ekonomické záujmy. Uvádza, že zákazníkovi poskytujú informácie ako má postupovať pri údržbe predávaného produktu. Pre prevádzku účastníka konania je výška pokuty vzhľadom na ekonomickú situáciu existenčná a následky by boli takmer likvidačné.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval podľa ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa: *Ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.*

Na námietku účastníka konania, ohľadne výšky pokuty, odvolací orgán uvádza, že táto je uložená podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, kde sa úplne jednoznačne uvádza v § 24 ods. 1 že: *„Za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu,*

dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 EUR; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 EUR.“ V súlade teda s týmto ustanovením **má SOI zákonnú povinnosť uložiť pokutu v prípade, ak došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa**. Navyše bola pokuta udelená v zákonom rozpätí a na dolnej hranici. Odvolací orgán k tomu ešte uvádza, že porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, čo účastník konania v podanom odvolaní ani nespochybňuje, a teda k uloženiu pokuty bol správny orgán povinný pristúpiť.

Na námietku účastníka konania, že preklady a informácie by mal dodávať distribútor, odvolací orgán uvádza, že v súlade s § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa **je predávajúci ten, ktorý musí zabezpečiť**, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, **o spôsobe použitia a údržby výrobku** a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.

Vo svojom odvolaní účastník konania uvádza, že zistené nedostatky boli ihneď odstránené. Odvolací orgán k tomu uvádza, že následné odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou pre účastníka konania a nie okolnosťou, ktorá by mohla zbaviť účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Ďalej účastník konania tiež poukázal na to, že úmyslom účastníka konania nebolo ohroziť majetok spotrebiteľa, ani jeho ekonomické záujmy. V tejto súvislosti odvolací orgán uvádza, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie.

Odvolací orgán k námietke účastníka konania, keď poukazuje na svoju ekonomickú situáciu v súvislosti s výškou uloženej pokuty uvádza, že ekonomická situácia spoločnosti účastníka konania odvolací orgán mrzí, ale nemôže predstavovať dôvod na zníženie, či odpustenie výšky pokuty. Odvolací orgán opätovne poukazuje na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva obligatórna povinnosť pre SOI uložiť pokutu v prípade zisteného nedostatku. Na námietku účastníka konania, že pokuta vo výške 1300 EUR by mala pre prevádzku takmer likvidačný charakter odvolací orgán uvádza, že svoje tvrdenie účastník konania nijakým spôsobom nepreukázal. Odvolací orgán pri výške pokuty zohľadnil aj celkovú hodnotu tovaru, pri ktorom boli zistené porušenia zákonných povinností. Udelená pokuta je podľa názoru odvolacieho orgánu stanovená v adekvátnej výške, aj s ohľadom na predchádzajúce rozhodnutia správnych orgánov v podobných prípadoch. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby.

Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 09.01.2018. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe hore uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

Odvolací orgán súčasne uvádza, že v prípade záujmu o dohodu ohľadom splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára je potrebné obrátiť sa na Odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte SOI v Bratislave.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev

v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi alebo dodávateľovi alebo osobe uvedenej v § 26 pokutu do 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri určovaní výšky pokuty bolo prihliadnuté na skutočnosť, že neposkytnutím údajov o spôsobe použitia pri 7 druhov výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka boli porušené práva spotrebiteľa chránené ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa. V § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je deklarované právo spotrebiteľa na informácie, na ochranu svojho zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov, ktoré bolo konaním účastníka konania porušené. Neuvedením potrebných informácií o ponúkaných výrobkoch, v kodifikovanej podobe štátneho jazyka bola porušená povinnosť predávajúceho stanovená v § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa. Neuvedenie údajov o spôsobe použitia výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka môže mať za následok, že spotrebiteľ zvolí nesprávny spôsob jeho použitia, čím môže dôjsť k materiálnej škode na výrobku. K tomu odvolací orgán tiež dodáva, že práve nesprávny spôsob použitia výrobku je častým dôvodom pre zamietnutie reklamácií zo strany predávajúcich. Predávajúci nesie objektívnu zodpovednosť za zistené nedostatky. Správny orgán pri rozhodovaní zohľadnil tiež množstvo a celkovú hodnotu výrobkov, pri ktorých k porušeniu povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa prišlo, ako aj charakter a účel informácií, ktoré v rozpore s predmetným ustanovením zákona o ochrane spotrebiteľa neboli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Odvolací orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK5781800000007000065068 VS: 00220618.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0315/99/2018**

Dňa : **30.01.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **SLOVLENKA s. r. o., Štvrť Ladislava Novomeského 1231/12, 977 01 Brezno, IČO: 46 544 879**, kontrola vykonaná dňa 24.01.2018 v prevádzke SLOVLENKA Športová výživa, M. R. Štefánika 44/52, Brezno, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj č. P/0036/06/2017 zo dňa 13.06.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **420,- EUR, slovom: štyristodvadsať eur**, pre porušenie § 16 ods. 1 písm. d), § 14a ods. 1, § 10a ods. 1 písm. k) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie vo výrokovej časti, ako aj v príslušnej časti odôvodnenia **m e n í** tak, že časť výroku, ktorým bolo konštatované porušenie povinnosti **podľa § 14a ods. 1, zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov vypúšťa**

a

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 písm. d), § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov sa účastníkovi konania: SLOVLENKA s. r. o., Štvrť Ladislava Novomeského 1231/12, 977 01 Brezno, IČO: 46 544 879, kontrola vykonaná dňa 24.01.2018 v prevádzke SLOVLENKA Športová výživa, M. R. Štefánika 44/52, Brezno, podľa § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá peňažnú pokutu vo výške **300,- EUR, slovom: tristo eur. Uloženú pokutu je účastník konania povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK5781800000007000065068 VS: 00410618.**

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – SLOVLENKA s. r. o. - peňažnú pokutu vo výške 420 EUR, pre porušenie povinnosti podľa § 16 ods. 1 písm. d), § 14a ods. 1, § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)

Inšpektormi SOI bolo dňa 24.01.2018 v prevádzke SLOVLENKA Športová výživa, M. R. Štefánika 44/52, Brezno zistené, že účastník konania porušil povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe, ktorý obsahuje predpísané náležitosti; označiť výrobky jednotkovou cenou; pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom spotrebiteľovi oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0036/06/2017 zo dňa 13.06.2018, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu odvolací orgán zistil dôvod na zmenu prvostupňového rozhodnutia, nakoľko odvolací orgán po dôkladnom oboznámení sa so skutkovým stavom veci ustálil, že v inšpekčnom zázname popísaným konaním nedošlo k porušeniu § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Podľa tohto ustanovenia je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou. Zákon o ochrane spotrebiteľa v ustanovení § 14a ods. 3 stanovuje výnimky z uvedenej povinnosti označiť výrobok jednotkovou cenou. Podľa ustanovenia § 14a ods. 3 písm. d) sa povinnosť označiť výrobok jednotkovou cenou nevzťahuje na predaj koncentrovaných a dietetických potravín, z ktorých sa pridaním tekutiny pripravujú hotové jedlá alebo čiastočne hotové jedlá. Na prevádzke účastníka konania boli zistené aj výrobky podľa § 14 ods. 3 písm. d/ zákona o ochrane spotrebiteľa, Na základe uvedeného má odvolací orgán za spoľahlivo preukázané, že uvedeným skutkom nedošlo k naplneniu skutkovej podstaty § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, a teda prvostupňový orgán daný skutok nesprávne právne posúdil, keď ho subsumoval pod predmetné ustanovenie zákona.

Povinnosťou účastníka konania bolo vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe, ktorý obsahuje predpísané náležitosti; pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom spotrebiteľovi oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom; čo účastník konania porušil.

Dňa 24.01.2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke SLOVLENKA Športová výživa, M. R. Štefánika 44/52, Brezno.

Inšpektormi SOI bol vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný v celkovej hodnote 15,60 €. Tento kontrolný nákup pozostával z výrobku *1ks Protein Fusion 85 vanilka*, *1ks Energy gel PRO pomaranč 60g* a *1ks Protein Bar tyčinka čokoláda 60g*, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z ERP č. *0002 zo dňa 24.01.2018, ktorý neobsahoval predpísané náležitosti, nakoľko neobsahoval názov odpredávaných výrobkov, keď odpredané výrobky – 1ks Protein Fusion 85 vanilka, Energy gel PRO pomaranč 60g a Protein Bar tyčinka čokoláda 60g boli na doklade o kúpe z ERP samostatne uvedené ako „*Výživové dopln*“.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 16 ods. 1 písm. d), zákona o ochrane spotrebiteľa.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom neoznámil žiadnym spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V podanom odvolaní účastník konania žiada zníženie výšky pokuty, vzhľadom k zlej finančnej situácii a nedostatočnému informovaniu podnikateľských subjektov. Je to veľmi vysoká pokuta v porovnaní s príjmom účastníka konania a závažnosťou porušenia povinnosti. V záujme štátnych orgánov by malo byť podporovať malých podnikateľov a nie ich likvidovať. Uvádza, že sú rodinná firma, mladí ľudia, a snažia sa užiť svoju rodinu. Nedostatky boli

spôsobené neúmyselne a boli ihneď odstránené. Všetky kontroly v minulosti dopadli bez akýchkoľvek porušení povinností podnikateľských subjektov. O povinnosti informovať spotrebiteľa o ARS je celkovo málo informácií, takmer nikto o ňom nepočul. Bolo by férové na to podnikateľa na začiatku upovedomiť, a nie rovno pokutovať. To, že doklad o kúpe má obsahovať názov výrobku je dosť irelevantný pojem. V žiadnej literatúre sa nikde o bližšom vysvetlení tohto pojmu nedomočí. Voči zákazníkovi, by to nikdy nezneužili pri uplatňovaní práv.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval podľa ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 16 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa: *Predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby; adresa prevádzkarne; dátum predaja; názov a množstvo výrobku alebo druh služby a cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.*

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa: *Predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.*

Na námietku účastníka konania, ohľadne výšky pokuty, odvolací orgán uvádza, že táto je uložená podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, kde sa úplne jednoznačne uvádza v § 24 ods. 1 že: „*Za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 EUR; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 EUR.*“ V súlade teda s týmto ustanovením **má SOI zákonnú povinnosť uložiť pokutu v prípade, ak došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa.** Navyše bola pokuta udelená v zákonom rozpätí a na dolnej hranici. Odvolací orgán k tomu ešte uvádza, že porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, čo účastník konania v podanom odvolaní ani nespochybňuje, a teda k uloženiu pokuty bol správny orgán povinný pristúpiť. Na námietku účastníka konania, že nedostatky boli ihneď odstránené, odvolací orgán uvádza, že následné odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou pre účastníka konania, a nie okolnosťou, ktorá by mohla zbaviť účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Ďalej účastník konania poukázal na to, že nedostatky boli spôsobené neúmyselne. V tejto súvislosti odvolací orgán uvádza, že **účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie.**

Odvolací orgán k námietke účastníka konania, ktorá sa týka zlej finančnej situácie účastníka konania uvádza, že ekonomická situácia účastníka konania odvolací orgán mrzí, ale nemôže predstavovať dôvod na zníženie, či odpustenie výšky pokuty. Odvolací orgán opätovne poukazuje na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva obligatórna povinnosť pre SOI uložiť pokutu v prípade zisteného nedostatku. Za celkovo dve

porušenia zákona je udelená pokuta podľa názoru odvolacieho orgánu stanovená v adekvátnej výške, aj s ohľadom na predchádzajúce rozhodnutia správnych orgánov v podobných prípadoch. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby. Účastník konania ako podnikateľ má povinnosť podľa odvolacieho orgánu poznať právne predpisy, ktoré upravujú jeho činnosť a riadiť sa nimi, a to od začiatku podnikania počas celej doby jeho podnikania. Nie je povinnosťou štátnych orgánov upozorňovať podnikateľov na ich povinnosti. Pokiaľ ide o to, že účastník konania má pochybnosti ohľadne toho, čo znamená názov výrobku, tak tejto námietke odvolací orgán uvádza, že účastník konania uviedol na doklade o kúpe len druh výrobku, ale nie jeho názov. Takéto označenie nemôže byť dostatočné pri dodatočnej identifikácii kúpeného výrobku.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe hore uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybné preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinnosti ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi alebo dodávateľovi alebo osobe uvedenej v § 26 pokutu do 66 400 EUR. Podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri určovaní výšky pokuty bolo prihliadnuté skutočnosť, že neuvedenie všetkých zákonom požadovaných údajov na doklade o kúpe, konkrétne názvu výrobku, môže sťažiť následný postup spotrebiteľa pri reklamácii zakúpených výrobkov, ako aj pri kontrole správnosti účtovania cien zo strany predávajúceho. Neuvedením všetkých zákonných údajov na doklade o kúpe tak predávajúci vytvoril reálny predpoklad vzniku neúspešného uplatnenia zodpovednosti za vady tovaru. Bolo tiež prihliadnuté na skutočnosť, že v zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim, a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia alternatívneho riešenia sporov. Správny orgán pri rozhodovaní ďalej prihliadol na skutočnosť, že následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch, došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie.

Odvolací orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0311/99/2018

Dňa : 18.02.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Ivan Spišiak – Lesona, Hlavná 259/101, 974 01 Riečka, IČO: 33 896 518**, kontrola vykonaná dňa 12.01.2018 v prevádzkarni – LESONA TACTICAL, Dolná 62, Banská Bystrica, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0027/06/2018, zo dňa 13.06.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zne zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 450 EUR, slovom: štyristopäťdesiat eur, pre porušenie a § 14a ods. 1 a § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamiet** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0027/06/2018, zo dňa 13.06.2018 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Ivan Spišiak – Lesona – peňažnú pokutu vo výške 450,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ust13 a § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 12.01.2018 v prevádzkarni – LESONA TACTICAL, Dolná 62, Banská Bystrica zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa porušil povinnosť označiť výrobky jednotkovou cenou a povinnosť zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo označiť výrobky jednotkovou cenou; zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka

Dňa 12.01.2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke LESONA TACTICAL, Dolná 62, Banská Bystrica. Pri výkone kontroly boh zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 12.01.2018.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup. Kontrolný nákup bol účtovaný správne v celkovej hodnote 26,80 €

a ktorý pozostával z výrobku *Ponožky 2ks v balení VHI 699 ze á 9,90 €*, *200ml BALLISTOL univerzálny olej á 7,00 €* a *532ml Atsko Sport Wash á 9,90 €*, ku ktorému predávajúci vydal doklad okúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 0001 zo dňa 12.01.2018.

Pri kontrole správnosti poskytovaných informácií o cene bolo zistené, že v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzali 2 druhy výrobkov zakúpených do kontrolného nákupu a ďalšie 3 druhy výrobkov, teda celkom 5 druhov ponúkaných výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje. Jednalo sa o výrobky *200ml BALLISTOL univerzálny olej á 7,00 €* a *532ml Atsko Sport Wash á 9,90 €* zakúpené do kontrolného nákupu a výrobok *120ml Olej na zbrane á 6,00 €*, *300ml Water stop á 11,50 €* a *75ml Active creme á 7,50 €*.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzali celkom 4 druhy ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 1 382,80 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď:

- preklad návodu na údržbu a materiálového, resp. vláknového zloženia podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení: „Do not use softener, wash with fasteners closed, wash separately, wring“ a „65% polyester, 35% cotton“ nebol zabezpečený u výrobku *7ks Pánske nohavice ALASKA ELK 1795 á 67,13 €* v celkovej hodnote 469,91 € a u *3ks Pánske nohavice ALASKA ELK 1795 á 67,13 €* v celkovej hodnote 201,39 €, teda celkom u 2 druhov výrobkov v celkovej hodnote 671,30 €,
- preklad návodu na údržbu podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení: „Do not use softener, wash separately“ nebol zabezpečený u výrobku *4ks Pánska bunda ALASKA á 78,00 €* v celkovej hodnote 312,00 € a u *5ks Pánska bunda ALASKA á 79,90 €* v celkovej hodnote 399,50 €, teda celkom u 2 druhov výrobkov v celkovej hodnote 711,50 €.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní zo dňa 20.06.2018 účastník konania uvádza, že zistené nedostatky boli ihneď odstránené. Týmto považoval účastník konania danú vec za vybavenú a z dôvodu ukončenia prevádzky k dňu 01.03.2018 má za to, že uložená pokuta je neadekvátne a mínajúca sa účelu.

K tomu odvolací orgán uvádza, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a následne správne právne posúdený. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania v odvolaní odvolací orgán vyhodnotil ako subjektívne. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 14a ods. 1 predmetného zákona Podľa § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa: „Predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou.“

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa „Ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.“

K odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať*

okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.“. Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia či odpustenia výšky uloženej pokuty.

Skutočnosť, že účastník konania ukončil prevádzku, v ktorej bola dňa 12.01.2018 vykonaná kontrola pri ktorej boli zistené nedostatky ho nezavaruje objektívnej zodpovednosti za porušenie povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa, zistených v čase keď prevádzkoval danú predajňu. To, že účastník konania (fyzická osoba – podnikateľ) ukončil činnosť danej prevádzkarne neznamena, že neručí za tie záväzky (resp. porušenie zákona), ktoré vznikli v období prevádzkovania danej predajne a že tieto zanikli. Z uvedeného vyplýva, že účastník konania naďalej nesie administratívno-právnu zodpovednosť za zistené porušenie povinností. Účastník konania musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti.

V súvislosti s tvrdením účastníka konania podľa ktorého považuje uloženie pokuty za neadekvátnu a mizujúcu sa účelu, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok. Odvolací orgán dodáva, že orgán dozoru môže za porušenie povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa uložiť pokutu až do výšky 66 400 €. Nakoľko účastník konania porušil 2 ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa, odvolací orgán má za to, že uložená pokuta je primeraná, zohľadňujúca všetky zistené okolnosti v súlade so základnou zásadou primeranosti. Odvolací orgán pri ukladaní výšky pokuty zobral do úvahy počet a hodnotu výrobkov, u ktorých bolo zistené porušenie povinností podľa zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 12.01.2018.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty sa prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia

povinností účastníka konania. Odvolací orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobky jednotkovou cenou. Uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o jednotkovej cene platnej v okamihu predaja, teda v čase, keď sa spotrebiteľ o kúpu výrobku zaujíma. Zároveň došlo k porušeniu tomu zodpovedajúceho práva spotrebiteľa na informácie o jednotkovej cene výrobkov. Informácia o jednotkovej cene je pre spotrebiteľa jedna z najpodstatnejších informácií pri rozhodovaní sa o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením výrobkov informáciou o jednotkovej cene teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku vzhľadom na jeho výhodnosť či už v porovnaní s konkurenčným výrobkom, alebo konkurenčným predávajúcim. Jednotková cena je pre spotrebiteľa dôležitou informáciou, nakoľko mu pomáha ľahšie sa orientovať pri rozhodovaní o výhodnosti cien jednotlivých druhov výrobkov, alebo o výhodnosti ceny určitého druhu výrobku u rôznych predávajúcich a podľa nej sa objektívne rozhodnúť, či pristúpi ku kúpe výrobku. Odvolací orgán taktiež prihliadol na porušenie povinnosti písomné informácie podľa § 12 ods. 2 uvedeného zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Nesplnením informačných povinností účastníka konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie. Absencia údajov o spôsobe údržby v kodifikovanej podobe štátneho jazyka môže mať za následok v dôsledku nesprávnej údržby týchto výrobkov vznik materiálnej škody, a tým aj následnej ekonomickej ujmy spotrebiteľa. Tým, že si spotrebiteľ nezvolí správny spôsob údržby daného výrobku, nakoľko tieto údaje nie sú na výrobku uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, následkom čoho môže dôjsť k znehodnoteniu výrobku, by bol pri následnom uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady výrobku spotrebiteľ neúspešný, nakoľko vady na výrobku vznikli nesprávnou údržbou výrobku. Toto konanie je teda spôsobilé ohroziť právo spotrebiteľa na uplatnenie reklamácie v zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Údaj o spôsobe údržby v kodifikovanej podobe štátneho jazyka predávaného výrobku je pre spotrebiteľa významný aj z hľadiska rozhodovania o prípadnom pristúpení ku kúpe predmetného výrobku. Absencia označenia zloženia textilných výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka by mohla viesť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľov, najmä s prihliadnutím na skutočnosť, že kontrolovanými výrobkami boli výrobky, pri ktorých dochádza k priamemu styku s ľudskou pokožkou. V prípade, ak by si spotrebiteľ zakúpil daný výrobok, na ktorého textilné vlákno by mal napríklad kožnú alergiu, mohlo by to mať vplyv aj na jeho zdravie. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00270618.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozká 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0012/99/2019

Dňa : 07.02.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **TEDi Betriebs s. r. o., sídlo: Kladnianska 12, 821 05 Bratislava-Ružinov, IČO: 46 919 872, ...** kontrola vykonaná dňa 20.06.2018 v prevádzkarni – Rozličný tovar TEDi, Kasárenská 16, Šamorín, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. W/0425/02/2018 zo dňa 15.11.2018, ktorým bola podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **500,- EUR, slovom: päťsto eur**, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. b) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietla a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. W/0425/02/2018 zo dňa 15.11.2018 **potvrdzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – TEDi Betriebs s. r. o. – peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“).

Dňa 20.06.2018 bola inšpektormi SOI vykonaná kontrola v prevádzkarni – Rozličný tovar TEDi, Kasárenská 16, Šamorín. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania si nesplnil povinnosť distribútora nesprístupniť na trh hračku, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo nesprístupniť na trh hračku, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; čo účastník konania porušil.

Dňa 20.06.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni – Rozličný tovar TEDi, Kasárenská 16, Šamorín.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 10 druhov výrobkov v celkovej hodnote 250,70 €, s ktorými neboli dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 11 balení Popisovač s dvomi hrotmi zn. STAEDTLER®, 10 ks/bal. á 3,50 €/ks. Výrobok bol zabalený v priehľadnom obale s kartónovou prednou a zadnou časťou, na ktorej sa nachádzali nasledovné informácie: označenie CE, grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov, Art. Nr. 320 NWP10, Made in Italy, označenie výrobku a upozornenia v 13 jazykových mutáciách, nie v štátnom jazyku (napr. GB: Fibre tip pens with 2 tips. Brilliant colour. Washes out of most textiles easily. a) Ventilated cap. b) Sturdy, pressure resistant tip. Warning! Risk of suffocation due to swallowing/inhaling. Please retain packaging for reference.), výrobca: © STAEDTLER Mars GmbH & Co. KG, Moosaeckerstr. 3, 90427 Nuernberg, Germany.
- 6 balení Lepiace ceruzky zn. Pritt, 3 ks/bal. (2 x 22 g, 1 x 20 g) á 4,50 €/ks. Výrobok obsahoval 2 ks lepiacej ceruzky Pritt Original a 1 ks lepiacej ceruzky Pritt Glitter. Výrobky boli zabalené v priesvitnom blistri s kartónovou zadnou stranou, na ktorej sa nachádzali nasledovné informácie: označenie CE, grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov, IDH: 2070880, PBS2B, PBS2D, označenie výrobku a upozornenia v 3 jazykových mutáciách, nie v štátnom jazyku (napr. D: Klebt sauber, einfach und zuverlässig Papier mit Papier, Pappe, Karton, Fotos, Lösenmittelfrei und kalt auswaschbar (20 °C). ACHTUNG! Kleine Teile. Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen. Verpackung aufbewahren.), výrobca: Henkel AG & Co. KGaA, D-40191 Düsseldorf. Na prilepenom papierovom štítku na zadnej strane: SK Vyrobené na Slovensku. Dovožca: TEDi poslovanie d.o.o., Ivana Lučića 2a/19, 10000 Zagreb.
- 9 balení Lepiace ceruzky zn. Pritt, 2 ks/bal. (2 x 20 g) á 4,50 €/ks. Výrobok obsahoval 2 ks lepiacej ceruzky Pritt Green. Výrobky boli zabalené v priesvitnom blistri s kartónovou zadnou stranou, na ktorej sa nachádzali nasledovné informácie: označenie CE, grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov, IDH: 1632497, PGST2, označenie výrobku a upozornenia vo viacerých jazykových mutáciách, nie v štátnom jazyku (napr. GB: Goes on and dries green. Solvent free, 90 % natural ingredients and wash able (20 °C). WARNING! Choking hazard. Contains small parts. For use under adult supervision. Retain this packaging for reference. Replace cap after use.), výrobca: Henkel AG & Co. KGaA, D-40191 Düsseldorf. Na prilepenom papierovom štítku na zadnej strane: SK Vyrobené na Slovensku.
- 7 balení Lepiace ceruzky zn. Pritt, 2 ks/bal. (2 x 20 g) á 4,50 €/ks. Výrobok obsahoval 2 ks lepiacej ceruzky Pritt Glitter RED and YELLOW. Výrobky boli zabalené v priesvitnom blistri s kartónovou zadnou stranou, na ktorej sa nachádzali nasledovné informácie: označenie CE, grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov, IDH: 2050203, 22769, 2121217, označenie výrobku a upozornenia vo viacerých jazykových mutáciách, nie v štátnom jazyku (napr. D: Bunte Glitzer. Klebestifte in rot und gelb. Trocnen farbig. Lösenmittelfrei, 90 % Natur-basierte Inhaltsstoffe auswaschbar (20 °C). ACHTUNG! Kleine Teile. Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen.), výrobca: Henkel AG & Co. KGaA, D-40191 Düsseldorf. Na prilepenom papierovom štítku na zadnej strane: SK Ligotavé lepiace tyčinky. Vyrobené na Slovensku.
- 4 balenia Lepiace ceruzky zn. Pritt, 4 ks/bal. (3 x 11 g, 1 x 10 g) á 4,50 €/ks. Výrobok obsahoval 3 ks lepiacej ceruzky Pritt Original a 1 ks lepiacej ceruzky Pritt Glitter. Výrobky boli zabalené v priesvitnom blistri s kartónovou zadnou stranou, na ktorej sa

nachádzali nasledovné informácie: označenie CE, grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov, IDH: 2070241, PBS1B, PBS1D, označenie výrobku a upozornenia v 3 jazykových mutáciách, nie v štátnom jazyku (napr. D: Klebt sauber, einfach und zuverlässig Papier mit Papier, Pappe, Karton, Fotos, Lösenmittelfrei und kalt auswaschbar (20 °C). ACHTUNG! Kleine Teile. Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen. Verpackung aufbewahren.), výrobca: Henkel AG & Co. KGaA, D-40191 Düsseldorf. Na prilepenom papierovom štítku na zadnej strane: SK Lepiace ceruzky. Vyrobené na Slovensku. Dovozca: TEDi poslovanie d.o.o., Ivana Lučiča 2a/19, 10000 Zagreb.

- 8 balení Dvojité fixky zn. EBERHARDFABER, 10 ks/bal. á 2,30 €/ks. Výrobok obsahoval 10 ks farebných fixiek. Výrobky boli zabalené v kartónovej krabici, na ktorej sa nachádzali nasledovné informácie: označenie CE, grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov, Art. No. 550010, Made in Italy, označenie výrobku a upozornenia vo viacerých jazykových mutáciách, nie v štátnom jazyku (napr. DE: Doppelfasermaler. Brillante Farben, Dünne Spitze für feine Linien, Dicke Spitze zum Flächigen malen, tinte auf Wasserbasiss, auswaschbar aus den meisten Textilien, Vertilierte Kappe – ISO 11540, ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren aufgrund verschluckbarer Kleinteile (Erstickungsgefahr).), výrobca: Eberhard Faber Vertrieb GmbH, Nürnberger Strasse 2, 90546 Stein, Germany. Na prilepenom papierovom štítku na zadnej strane: SK Vyrobené v Číne. Dovozca: TEDi poslovanie d.o.o., Ivana Lučiča 2a/19, 10000 Zagreb.
- 3 balenia školské farbičky zn. EBERHARDFABER, 6 ks/bal. (6 x 25 ml) á 3,50 €/ks. Výrobok obsahoval 6 ks farbičiek. Výrobky boli zabalené v kartónovej krabici, na ktorej sa nachádzali nasledovné informácie: označenie CE, grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov, Art. No. 575506, Made in Italy, označenie výrobku a upozornenia vo viacerých jazykových mutáciách, nie v štátnom jazyku (napr. DE: EFA Color. Hochwertige Schulfarben in Premium-Qualität für Schule und Hobby: Besonders farbintensiv und lichtencht, Sehr gut mit dem Pinsel vermalbar, Licht mischar, Mit Wasser verdünnbar, Trocken übermalbar, Für viele Maltechniken geeignet, Gut haftend auf vielen Untergründen. ACHTUNG! Erstickungsgefahr durch erschlucken/inhalieren! Bitte die Verpackung für eventuelle Rückfragen aufbewahren.), výrobca: Eberhard Faber Vertrieb GmbH, Nürnberger Strasse 2, 90546 Stein, Germany. Na prilepenom papierovom štítku na zadnej strane: SK Vyrobené v Taliansku. Dovozca: TEDi poslovanie d.o.o., Ivana Lučiča 2a/19, 10000 Zagreb.
- 14 balení Dvojité fixky zn. Pelikan, 10 ks/bal. á 3,50 €/ks. Výrobok obsahoval 10 ks farebných fixiek. Výrobky boli zabalené v priehľadnom obale s kartónovou prednou a zadnou časťou, na ktorej sa nachádzali nasledovné informácie: označenie CE, grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov, C407/10, 973172, upozornenia vo viacerých jazykových mutáciách, nie v štátnom jazyku (napr. Warning Choking hazard – small parts might be swallowed.), výrobca: Registered Trademark of Pelikan, Postfach 110755, D-30102, Hannover, Germany. Na prilepenom papierovom štítku na zadnej strane: SK Vyrobené v Taliansku. Dovozca: TEDi poslovanie d.o.o., Ivana Lučiča 2a/19, 10000 Zagreb.
- 1 balenie fixky zn. Pelikan, 10 ks/bal. á 2,30 €/ks. Výrobok obsahoval 10 ks farebných fixiek. Výrobky boli zabalené v priehľadnom obale s kartónovou prednou a zadnou časťou, na ktorej sa nachádzali nasledovné informácie: označenie CE, grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov, C302/10, 904821, upozornenia vo viacerých jazykových mutáciách, nie v štátnom jazyku (napr. Warning Choking hazard – small parts might be swallowed.), výrobca: Registered Trademark of Pelikan, Postfach 110755, D-30102, Hannover, Germany. Na prilepenom papierovom štítku na zadnej

strane: SK Vyrobené v Mexiku.

- 3 balenia fixky zn. Primo, 24 ks/bal. á 3,50 €/ks. Výrobok obsahoval 24 ks farebných fixiek. Výrobky boli zabalené v priehľadnom obale s kartónovou prednou a zadnou časťou, na ktorej sa nachádzali nasledovné informácie: označenie CE, grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov, Made in Italy, REF. 606PEN24B, upozornenia vo viacerých jazykových mutáciách, nie v štátnom jazyku (napr. GB: Fibre-tip pens. Please retain this packaging for future reference. WARNING! Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard.), výrobca: MOROCOLOR ITALIA, S.p.A. WiaBassa I, 224, 35011 Campodarsego, Padova - Italy. Na prilepenom papierovom štítku na zadnej strane: SK Vyrobené v Taliansku. Dovožca: TEDi poslovanie d.o.o., Ivana Lučića 2a/19, 10000 Zagreb.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako distribútor v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní účastník konania poukazuje na skutočnosť, že kontrola bola zameraná na dodržiavanie mnohých zákonných povinností, pričom pri mnohých z nich neboli zistené žiadne nedostatky. Zároveň účastník konania upriamuje pozornosť správneho orgánu na minimálny až zanedbateľný rozsah zisteného porušenia zákonnej povinnosti a aj to nie absolútneho. Účastník konania má za to, že aj v tomto minimálnom rozsahu porušenia bolo počas kontroly zistené porušenie len čiastočné. Okrem uvedeného poukazuje účastník konania na okamžitú nápravu vytýkaných nedostatkov. Účastník konania ďalej poznamenáva, že porušenie zákona bolo zistené v absolútne minimálnom počte tovarov a minimálnom rozsahu. Účastník konania taktiež uvádza, že pri nákupe nedošlo k žiadnemu poškodeniu spotrebiteľa, pričom žiada správny orgán, aby táto skutočnosť bola pri určovaní výšky pokuty zohľadnená. Dodáva, že k protiprávnemu konaniu nedošlo úmyselne. Účastník konania žiada zohľadniť aj skutočnosť, že ide o jedoeurový obchod, kde pokuta vyššia ako 100,- € je pre daný obchod likvidačná. Má za to, že zistenými nedostatkami nedošlo v žiadnom prípade k poškodeniu majetku a už vôbec nie k poškodeniu zdravia spotrebiteľa. Účastník konania ďalej uvádza, že správny orgán je povinný postupovať na základe zásady materiálnej rovnosti, ktorá vychádza z ústavného princípu rovnosti pred zákonom a je reakciou na princípy dobrej správy a ich aplikáciu v praxi, ktoré sa v činnosti správnych orgánov prejavujú rešpektovaním kontinuity práva a rozhodovania. Účastník konania vychádza z ustálenej súdnej praxe Súdneho dvora EÚ, kde platí, že rovnaké prípady za rovnakých podmienok je potrebné posudzovať rovnako. V praxi to znamená, že správne orgány musia dodržiavať princíp materiálnej rovnosti vo vzťahu k osobám, o ktorých právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach rozhodujú v správnom konaní tak, aby nedochádzalo k diskriminácii, a aby správne orgány zhodné prípady rozhodovali zhodne. Účastník konania zároveň namietá, že rozhodnutie je nepreskúmateľné v časti odôvodnenia výšky pokuty. Podľa vyjadrenia účastníka konania nemôže takéto vyjadrenie výšky pokuty z hľadiska závažnosti, času trvania a následkov protiprávného konania obstať, keďže je nezákonné a nepreskúmateľné. Podľa vyjadrenia účastníka konania je zrejmé, že správny orgán sa má pokúšať o zmierne vybavenie veci, čo v tomto prípade nastalo podľa neho ihneď, keďže bola okamžite vykonaná náprava. S ohľadom na predstretú skutočnosť žiada o zrušenie napadnutého rozhodnutia.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zmenu alebo zrušenie prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek „*Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby*“.

Podľa článku 2 bodu 1. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (ďalej len „Nariadenie EP a Rady č. 765/2008“) *„Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne“.*

Podľa článku 2 bodu 6. Nariadenia EP a Rady č. 765/2008 *„Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu“.*

Podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek *„Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku“.*

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania zodpovedá za porušenie zákonnej povinnosti na základe objektívnej zodpovednosti a odvolací orgán nemôže prihliadať na snahu účastníka konania vyvinieť sa uvedením subjektívnych dôvodov v podanom odvolaní. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti. Poukázanie účastníka konania na skutočnosť, že kontrola bola zameraná na dodržiavanie mnohých zákonných povinností, pričom pri mnohých z nich neboli zistené žiadne nedostatky, nie je možné hodnotiť ako vyvinenie sa zo zisteného nezákonného stavu, nakoľko účastník konania je povinný plniť podmienky podnikania nepretržite počas celého obdobia sprístupňovania hračiek na trh.

Na námietku účastníka konania, že v absolútnej väčšine neboli zistené vôbec žiadne nedostatky v plnení povinností a účastník konania riadne plní všetky svoje zákonné povinnosti, odvolací orgán uvádza, že účastník konania je povinný dodržiavať všetky podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek, počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Pokiaľ ide o okamžité vykonanie nápravy vytýkaných nedostatkov, odvolací správny orgán uvádza, že predmetnú skutočnosť hodnotí síce pozitívne, avšak v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa *kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.* Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania, ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Vzhľadom na uvedené nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia výšky uloženej pokuty. Účastník konania je povinný prijať všetky opatrenia smerujúce k zabezpečeniu splnenia zákonom stanovených povinností od začiatku svojej podnikateľskej činnosti.

K námietke účastníka konania, že zistenými nedostatkami nedošlo v žiadnom prípade k poškodeniu majetku a už vôbec nie k poškodeniu zdravia spotrebiteľa, odvolací orgán uvádza, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania v prvom rade sankcionuje za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona o bezpečnosti hračiek. K naplneniu skutkovej podstaty tohto správneho deliktu stačí kontrolnému orgánu zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už aj samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom. Účastník konania je povinný po celý čas

výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Preverenie si úplnosti označenia daného výrobku spadá do výslovnej kompetencie účastníka konania ako distribútora, ktorý je povinný pred tým, ako sprístupní hračku na trh, preveriť si kompletnosť jej označenia, vrátane uvedenia bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, t. j. v slovenskom jazyku, čo v danom prípade účastník konania preukázateľne nesplnil.

Odvolací orgán nemohol prihliadnuť ani na argumenty účastníka konania, že ide o jedoeurový obchod, kde pokuta vyššia ako 100,- € je pre tento malý obchod likvidačná, a že k protiprávnemu konaniu nedošlo úmyselne, nakoľko uvedené argumenty sú subjektívne a právne bezpredmetné. Účastník konania za zistené porušenie zákona o bezpečnosti hračiek nesie objektívnu zodpovednosť, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedený správny delikt patrí medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí. Zákon neumožňuje správnomu orgánu prihliadnuť na žiadne subjektívne aspekty. Okolnosti, ktoré ospravedlňujú, resp. vysvetľujú nesplnenie povinnosti, nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti.

Účastník konania v odvolaní namieta nezákonnosť a nepreskúmateľnosť rozhodnutia. K tomu odvolací orgán uvádza, že správny orgán postupoval v súlade s ustanovením § 46 Správneho poriadku. Rozhodnutie je v súlade so zákonmi, keď priebeh konania ako aj rozhodnutie sa riadi Správnym poriadkom, vydal ho orgán na to príslušný, čiže Inšpektorát SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, rozhodnutie vychádza zo spoľahlivo zisteného skutkového stavu veci, keď stav veci bol dôkladne zistený vykonanou kontrolou inšpektormi SOI, a následne bol o vykonanej kontrole spísaný inšpekčný záznam. Prvostupňové správne rozhodnutie obsahuje aj predpísané náležitosti, a síce výrok, odôvodnenie a poučenie o oprávnom prostriedku. Odvolací orgán preskúmal napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu a ako uviedol, pochybenia nezistil. Z prvostupňového správneho rozhodnutia je zrejmé, aké povinnosti boli účastníkom konania porušené a na základe akého zákonného ustanovenia je účastníkovi konania uložená povinnosť, spolu s lehotou na plnenie, čo sú jediné náležitosti výroku rozhodnutia podľa § 47 ods. 2 Správneho poriadku. Účastník konania od začiatku správneho konania nemal pochybnosť, o akom skutku je vedené správne konanie. Rovnako odvolací orgán uvádza, že čas kontroly bol vo výroku rozhodnutia jednoznačne určený dátumom 20.06.2018 v kontrolovanej prevádzkarni - Rozličný tovar TEDi, Kasárenská 16, Šamorín, pričom z inšpekčného záznamu vyplýva aj uvedenie presného času kontroly, ktorá bola vykonaná od 10:00 hod. do 13:20 hod.. Odvolací orgán poznamenáva, že postup inšpektorov SOI pri výkone kontrolnej činnosti, vrátane pôsobnosti SOI a oprávnení inšpektorov SOI, upravuje zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, ktorý bol podľa názoru odvolacieho orgánu pri výkone kontroly dodržaný. Kontrola inšpektorov SOI spočívala v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, t. j. ustanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi a osobitnými predpismi v oblasti ochrany spotrebiteľa. Vyhotovením tohto porovnania bol výsledok kontroly, teda inšpekčný záznam, z ktorého bolo zrejmé zameranie kontroly, ako aj zistený skutkový stav. Inšpektori spísali inšpekčný záznam z vykonanej kontroly, postupovali pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzali len z vlastných zistení, objektívne zistili a posúdili skutkový stav, k osobe prítomnej pri kontrole sa správali nepredpojat a korektne. Odvolací orgán zároveň dopĺňa, že dôkazný prostriedok – inšpekčný záznam bol získaný v súlade so zákonom a v štádiu jeho získania nedošlo k žiadnym procesnoprávnym

vadám, keď inšpektori SOI postupovali štandardným a zaužívaným spôsobom vhodným pre daný typ kontroly. Odvolací orgán vyhodnotil dôkaz vyplývajúci z uvedeného dôkazného prostriedku, teda obsah inšpekčného záznamu ako relevantný a významný pre konštatovanie o porušení povinnosti, za nedodržanie ktorej zodpovedá účastník konania. Odvolací správny orgán už len dodáva, že napadnuté rozhodnutie bolo vydané v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, je zákonné a dôvodné, pričom informácia o vekovom obmedzení v štátnom jazyku umožňuje predchádzať nebezpečenstvu ohrozenia zdravia v prípadoch, kedy sa uvedený tovar môže dostať do dispozície osoby, na ktorú sa vzťahuje obmedzenie veku.

Pokiaľ ide o tvrdenia účastníka konania, že správny orgán je povinný postupovať na základe zásady materiálnej rovnosti, ktorá vychádza z ústavného princípu rovnosti pred zákonom a je reakciou na princípy dobrej správy a ich aplikáciu v praxi, a že správne orgány musia dodržiavať princíp materiálnej rovnosti vo vzťahu k osobám, o ktorých právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach rozhodujú v správnom konaní tak, aby nedochádzalo k diskriminácii, odvolací orgán uvádza, že správny orgán pri určení výšky pokuty postupoval v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 Správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch. Odvolací orgán nemohol prehodnotiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukladanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom, ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania. Odvolací orgán sa zároveň stotožňuje s argumentáciou prvostupňového správneho orgánu, podľa ktorej sa správny orgán v rámci správneho konania spravuje všetkými zásadami a princípmi správneho konania, preto bolo pri ukladaní pokuty prihliadnuté aj na obdobné prípady a pokuta bola uložená v súlade so zákonom o bezpečnosti hračiek a zásadami a princípmi správneho konania.

Z obsahov podkladov pre rozhodnutie je zrejmé, že účastník konania je distribútorom výrobkov - hračiek, ktoré boli v čase kontroly vykonanej v prevádzkarni – Rozličný tovar TEDi, Kasárenská 16, Šamorín, preukázateľne sprístupnené na trhu, pričom nesplňali podmienky predaja ustanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi. Bolo povinnosťou účastníka konania ako distribútora sprístupniť na trhu len také výrobky, ktoré podmienky stanovené zákonom o bezpečnosti hračiek spĺňajú, čo v danom prípade, vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti zabezpečené nebolo. Na základe uvedeného odvolací orgán na námietky účastníka konania uvedené v odvolaní neprihliadal.

Účastník konania v odvolaní uviedol, že vyjadrenie výšky pokuty z hľadiska závažnosti, času trvania a následkov protiprávneho konania nemôže obstať, keďže je nezákonné a nepreskúmateľné. Odvolací orgán v súvislosti so žiadosťou účastníka konania o zrušenie napadnutého rozhodnutia poukazuje na to, že podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek *orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) cit. zákona.* Z uvedeného vyplýva, že SOI ako orgán dohľadu, je povinná v prípade zistenia

nedostatkov, resp. preukázaného porušenia zákona obligatórne uložiť sankciu za spáchaný správny delikt (dikcia *uloží pokutu*). Taktiež je z citovaného ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek zrejmé, že prvostupňový správny orgán uložil účastníkovi konania postih blízky k zákonom stanovenej dolnej hranici výšky pokuty, ktorá predstavuje sumu 500,- €. Odvolací orgán v tejto súvislosti uvádza, že u účastníka konania bolo pri výkone kontroly zistené porušenie ustanovenia § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, a to vo vzťahu k 10 druhom ponúkaných výrobkov. Pokuta bola uložená odôvodnene a vo výške, ktorú odvolací orgán po zohľadnení všetkých zákonom stanovených hľadísk a s prihliadnutím na zaužívanú rozhodovaciu prax v skutkovo podobných prípadoch považuje za primeranú charakteru a rozsahu kontrolou zisteného protiprávneho stavu. Čo sa týka výšky pokuty samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. Podľa čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o bezpečnosti hračiek, z čoho vyplýva, že prvostupňový správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženej pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), **§ 7 ods. 1 písm. a) až c)**, § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11. Podľa § 23 ods. 5 citovaného zákona *pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona.*

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole uskutočnenej dňa 20.06.2018 v prevádzkarni - Rozličný tovar TEDi, Kasárenská 16, Šamorín bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržiavanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.* V čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov výrobkov v celkovej hodnote 250,70 €, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Podrobný popis nedostatkov vo vzťahu k jednotlivým druhom výrobkov je uvedený vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia.

Odvolací orgán za použitia správnej úvahy ohľadom určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Iný správny delikt podľa ustanovenia § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek sa radí medzi ohrozovacie delikty, tzn. že na naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. Vyššie špecifikovaný nedostatok považuje odvolací orgán za pomerne závažný, nakoľko nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch, o spôsobe používania a nebezpečenstve v štátnom jazyku, t. j. spotrebiteľ nedisponoval informáciami, na ktoré mal zo zákona o bezpečnosti hračiek nárok. Odvolací správny orgán sa stotožňuje s názorom správneho orgánu prvého stupňa, podľa ktorého je predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov ohrožovaním zdravia a majetku spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií

a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. Taktiež bola pri určení výšky pokuty zohľadnená skutočnosť, že sa jednalo o výrobky určené predovšetkým pre deti. V neposlednom rade odvolací orgán uvádza, že rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty bol charakter informácií, pri ktorých účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, pričom uvedené nemožno považovať za zanedbateľné. Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamieta ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 04250218.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.